

# EN CONSOLIDATION (9-10) :

## APPRENTISSAGES INCONTOURNABLES

Légende : \*consulter les notes explicatives

**NÉGOCIER LE SENS DES IDÉES ET DE L'INFORMATION** (l'écoute, la lecture, l'interprétation visuelle) - - - - -

**S'EXPRIMER POUR RÉPONDRE À SES BESOINS ET SES INTENTIONS** (l'oral, l'écriture, la représentation visuelle)

### DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

À partir d'une variété de situations authentiques et selon des critères de réalisation construits ou coconstruits, l'élève :

- C-DV1** - planifie, valide et justifie, à toutes les étapes de son processus de négociation de sens, en déterminant :
- son intention et le contexte;
  - ses hypothèses concernant le texte;
  - son choix d'outils et de stratégies;
  - l'intégration des rétroactions de ses pairs dans sa tâche.

- C-DV2** - bâtit, démontre et enrichit sa compréhension de multiples façons en :
- relevant des indices explicites\* et implicites\*;
  - synthétisant\* des idées et de l'information liées à :
    - des thèmes complexes\*;
    - des enjeux de société\*;
    - des enjeux éthiques\*;
    - des questions essentielles;
  - développant ses arguments, basés sur des preuves;
  - justifiant son interprétation.

- C-DV3** - interprète un texte littéraire en :
- examinant la dynamique des personnages\*;
  - mettant en relation la description et la narration;
  - cernant les thèmes et les sous-thèmes\*;
  - dégagant les procédés par lesquels l'auteur présente l'univers fictif.

- C-DV4** - interprète un texte courant en :
- dégagant et en expliquant l'intention et le contenu implicites\* du message;
  - distinguant les faits des opinions pour en dégager l'objectivité et la subjectivité;
  - examinant les procédés par lesquels l'auteur véhicule son message.

- C-DV5** - dégage le sens global d'un message lorsque les paramètres tels que la prosodie\*, la gestuelle, le registre de langue\* diffèrent de ceux qui lui sont familiers.

- C-DV6** - effectue un retour réflexif sur son processus de négociation de sens en :
- portant un regard critique sur l'ensemble de sa démarche;
  - verbalisant les stratégies utilisées pour construire et valider sa compréhension d'un texte;
  - évaluant son choix de stratégies à conserver ou à modifier pour comprendre un texte;
  - évaluant les bienfaits de l'interaction avec ses pairs et l'enseignant.

### ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Placé dans des situations de communication pertinentes et significatives, l'élève :

- C-AC1** - précise sa compréhension, élabore des messages clairs et cohérents ou produit l'effet désiré en mettant à profit les connaissances suivantes :
- les règles de grammaire et la syntaxe;
  - les modes et les temps verbaux;
  - l'orthographe grammaticale et lexicale;
  - les procédés;
  - le vocabulaire approprié pour le contexte;
  - les registres de langue\*;
  - la prosodie\*.

- C-AC2** - explore et élargit l'utilisation, la portée\* et la manipulation de son répertoire de référents socioculturels (francophones, Premières Nations et Métis) et les réinvestit dans ses textes\*.

- C-AC3** - explore et élargit son répertoire d'expressions idiomatiques ou figées employées dans la francophonie pour s'exprimer ou pour préciser le sens d'un texte.

### GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

À partir d'une variété de situations authentiques et selon des critères de réalisation construits ou coconstruits l'élève :

- C-GV1** - analyse, planifie la tâche de communication, puis ajuste son processus d'expression, en tenant compte :
- de l'intention de communication et du public cible;
  - de la pertinence du contenu;
  - des règles de la langue et des conventions de la communication;
  - de son choix d'outils et de stratégies;
  - des rétroactions;
  - des conditions de création du texte\*;
  - de l'organisation et la cohérence du texte;
  - des effets à créer et par quels procédés les produire;
  - de ses observations et des défis posés;
  - de son engagement à la tâche.

- C-GV2** - s'exprime à l'oral avec aisance, précision et cohérence de façon spontanée et planifiée pour :
- communiquer et justifier sa pensée (émotion, sentiment, réaction, préférence);
  - questionner et se questionner, générer de nouvelles perspectives et des actions possibles;
  - démontrer sa compréhension en la reformulant dans ses propres mots;
  - participer à une conversation;
  - discuter d'une hypothèse et explorer une solution;
  - jouer avec la langue et créer des effets (s'amuser, se divertir, dramatiser, improviser, faire des blagues ou des jeux de mots);
  - apporter une contribution en situation coopérative pour éclairer une prise de décision et réaliser un projet commun.

- C-GV3** - crée une variété de textes courants\* portant sur des thèmes complexes ou des enjeux sociaux\* pour s'exprimer, informer, décrire, expliquer ou convaincre.

- C-GV4** - crée une variété de textes littéraires pour exprimer son imaginaire\* ou convaincre et dans lesquels l'élève peut jouer avec la langue\*.

- C-GV5** - rend son message clair, cohérent et pertinent en tenant compte :
- des règles de la langue et des conventions de la communication;
  - de l'élaboration et de l'organisation des idées;
  - des normes pour citer correctement des références fiables;
  - de la prosodie\*;
  - de la rétroaction du public cible.

- C-GV6** - effectue un retour réflexif sur son processus d'expression en :
- portant un regard critique (autoévaluatif) sur l'ensemble de sa création;
  - verbalisant les stratégies utilisées pour créer un texte pertinent et approprié;
  - proposant des pistes afin de réinvestir ses nouveaux apprentissages, habiletés et stratégies;
  - évaluant les bienfaits de la rétroaction de ses pairs et de l'enseignant sur la création de son texte.

### ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (EP)

L'élève;

- C-EP1** - explore l'apport à son apprentissage du français et à sa vie personnelle des référents socioculturels des francophonies locales, régionales, nationales et internationales.

- C-EP2** - évalue et communique les façons dont son bilinguisme, voire son plurilinguisme, lui permet d'apprécier d'autres langues et cultures du Canada et du monde et crée un sentiment d'appartenance à l'espace francophone.

- C-EP3** - examine comment la diversité des cultures francophones véhiculées dans des textes provenant des francophonies canadiennes et internationales influence son regard sur le monde.

- C-EP4** - accroît son développement personnel, intellectuel, social et identitaire en relevant le défi de créer en français.

- C-EP5** - reconnaît que des transferts langagiers, cognitifs et stratégiques facilitent son processus d'apprentissage en faisant un retour réflexif en français sur ses pratiques.

### ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET LES INFORMATIONS (AÉ)

À partir d'une variété de textes qu'il reçoit ou qu'il crée, à l'aide de critères d'évaluation préétablis ou coconstruits, l'élève :

- C-AÉ1** - fait une lecture analytique\* en collaboration avec des pairs.

- C-AÉ2** - porte un jugement critique, éthique ou esthétique sur l'intention, la qualité du contenu et la forme en examinant :
- le contexte de création du texte\*;
  - le degré d'objectivité de l'information et les partis pris;
  - les comportements affichés par les personnages;
  - les procédés utilisés et leurs effets;
  - l'utilisation particulière de la langue et des référents socioculturels (chansons, réseaux sociaux, slam\*, Web).

- C-AÉ3** - établit, ajuste et valide son point de vue en :
- élaborant des preuves soutenant ses idées pour développer une argumentation efficace;
  - considérant plusieurs points de vue et en confrontant ses connaissances, croyances et valeurs;
  - modifiant ses hypothèses selon les rétroactions reçues.

- C-AÉ4** - tient compte du contexte socioculturel\* pour :
- apprécier les émotions, les sentiments ou les réactions générés;
  - évoquer des émotions, des sentiments ou des réactions;
  - examiner l'effet ou le résultat créés ou à créer.

← - - - - S'IDENTIFIER COMME APPRENANT EN IMMERSION FRANÇAISE - - - - →

## Portrait de l'élève

Au stade en consolidation, l'élève approfondit et élargit ses connaissances langagières et ses [référénts socioculturels](#) lui permettant de répondre aux exigences d'une variété de situations de communication. Il s'adapte pour comprendre le sens global d'un message entendu lorsque le registre de langue\* ou des éléments de la prosodie\* (dont l'accent ou l'intonation) ne lui sont pas familiers. Il initie parfois et alimente des discussions portant sur une variété de thèmes complexes\* qui lui sont d'un intérêt particulier.

Visant à se faire bien comprendre à l'oral et à l'écrit, l'élève s'exprime de façon claire et cohérente en utilisant un lexique juste et approprié, en fonction de son intention, de son public cible, du contexte ou des critères de réalisation de la tâche. Il veille à ce que ses idées soient liées les unes aux autres et qu'elles s'enchaînent de façon logique, en respectant les éléments de cohérence du texte. Il exprime sa pensée de façon élaborée avec aisance et précision, de façon intentionnelle ou spontanée. Il explore et agrandit son répertoire de [procédés](#), soit pour générer des effets, soit pour en apprécier l'impact dans les textes multimodaux ou médiatiques qu'il reçoit ou qu'il crée.

À ce stade-ci, l'élève met à profit ses connaissances langagières et ses [habiletés de la pensée](#) pour faire une synthèse des idées et de l'information contenues dans une variété de [types et genres de textes](#), lui permettant d'en reconnaître les principales caractéristiques. De plus, il dégage les éléments explicites\* et implicites\* et fait des liens entre eux. Ces textes, provenant du cours de français ou issus d'autres disciplines scolaires, portent sur des échanges, des partages d'information, des extraits ou des œuvres complètes.

L'élève prend connaissance du contexte socioculturel\* des textes lus, vus ou entendus avant de les questionner et d'y réagir, notamment par le biais d'interactions au cours desquelles il confronte son interprétation à celle des autres, selon ses croyances, ses valeurs et sa vision du monde. À l'aide de critères définis en coconstruction\* avec ses pairs et l'enseignant suite à une réflexion approfondie, il porte un [jugement critique\\*](#), [éthique\\*](#) ou [esthétique\\*](#).

L'élève analyse et évalue une gamme étendue de textes littéraires ou courants portant sur des thèmes complexes, des questions essentielles, des enjeux éthiques ou de société à partir de l'information qu'ils renferment et de l'emploi des procédés utilisés.

L'élève mobilise et combine efficacement les stratégies et recherche les nuances pour améliorer ses savoir-faire liés à la compréhension et à l'expression dans diverses situations et contextes de communication. Il renforce ses habiletés métacognitives et son esprit critique en verbalisant sa réflexion sur l'apprentissage, en évaluant ses pratiques, son processus d'expression et son processus de négociation de sens dans la création ou l'interprétation de textes oraux, écrits, visuels ou multimodaux.

À ce stade, l'élève prend conscience de son appartenance à une communauté d'apprenants du français et reconnaît les influences culturelles sur ses façons d'agir, de penser et de s'exprimer. Il développe une appréciation de la langue et manifeste une attitude positive envers elle, la culture et la communauté francophones. Il participe ou contribue à des événements communautaires prenant de plus en plus sa place au sein de la communauté.

## Portrait de l'environnement d'apprentissage

### La dynamique du groupe

Pour que l'environnement soit propice à l'apprentissage de l'élève au stade de la consolidation, cela nécessite :

- un climat qui favorise la prise de risque lors d'échanges oraux et écrits et encourage le questionnement et l'exploration;
- un cadre qui facilite l'engagement, la responsabilisation et l'autonomie graduelle ainsi que la collaboration dans la coconstruction du savoir;
- la valorisation des idées de chaque membre du groupe comme une condition essentielle à la coconstruction des savoirs, la création en groupe, la gestion partagée des tâches ou du projet et des critères d'évaluation de la qualité;
- un encadrement qui permet l'expérimentation avec les structures langagières, le vocabulaire et les registres de langue pour préciser et raffiner sa réflexion en groupe, et qui permet de porter sur une variété de textes un [jugement critique, éthique ou esthétique](#);
- un partenariat entre l'élève et l'enseignant dans l'établissement des critères de la qualité pour créer des textes ainsi que pour porter sur un large éventail de textes un jugement critique, esthétique ou éthique;
- un soutien ponctuel sur demande;
- des occasions de retour sur ses apprentissages en verbalisant sa réflexion sur les stratégies\* employées et les processus mis en œuvre lors de ses apprentissages.

### Les facettes de l'identité de l'élève

Pour que l'identité de l'élève comme apprenant en immersion française au stade de consolidation se développe, cela nécessite :

- un climat d'école qui valorise l'apprentissage du français et qui conscientise l'élève au fait que la langue française lui offre une place dans la francophonie mondiale et une ouverture aux autres langues et cultures;
- des occasions de s'investir activement et de façon de plus en plus autonome envers son apprentissage en français (réseaux sociaux, événements culturels, etc.);
- des occasions où l'élève peut examiner comment la diversité des univers littéraires francophones influence son regard sur le monde;
- un accompagnement qui permet la découverte d'une diversité de contextes socioculturels à travers une variété de textes issus de la francophonie canadienne et internationale afin de pouvoir apprécier et évaluer les émotions, l'humour et les sentiments générés;
- une utilisation de la langue en tant que véhicule de la culture (chansons, cinéma, littérature, médias francophones, réseaux sociaux, etc.);
- une utilisation de la langue contribuant au développement personnel, intellectuel et social ainsi qu'à la création et à la prise de position;
- une réflexion, en français, sur ses apprentissages et ses progrès, à la lumière des stratégies employées, des transferts langagiers et des bienfaits de l'interaction avec autrui.

### L'accès équilibré à la langue

À ce stade, pour que l'élève puisse s'appropriier la langue française, il faut offrir :

- une importance accordée à l'oral et une analyse des bénéfices de l'oral pour la lecture, l'interprétation et la représentation;
- une exposition à une variété d'accents, de débits, d'expressions, de registres de langue\* par le biais, d'échanges avec divers interlocuteurs;
- des interactions planifiées ou spontanées, réelles ou virtuelles, avec des intervenants d'expression française (entrevues, échanges en ligne, événements culturels francophones, agences francophones, etc.);
- des scénarios pédagogiques\* fondés sur un contexte authentique d'apprentissage qui permettent des possibilités d'apprentissage par enquête suscitant une réflexion et une confrontation d'idées et d'informations;
- des tâches complexes\* et des créations qui répondent à une intention de communication bien ciblée où l'élève mobilise et combine une gamme étendue de savoirs, de savoir-faire et de savoir-être\*;
- l'accès à une gamme étendue de textes\* (issus de la francophonie ou qui reflètent les perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits) parmi laquelle l'élève fait des choix en fonction de ses intérêts ou dans le cadre d'un thème ou d'un contexte authentique;
- des occasions de discussion et de réflexion menant à une compréhension et à une appréciation plus profonde d'une variété de textes\* littéraires\* ou courants\* (voir [types et genres de texte](#));
- la lecture à haute voix de textes\* littéraires\* ou courants\* ayant un contenu légèrement au-dessus des capacités linguistiques des élèves;
- un réinvestissement fréquent du vocabulaire et du langage vus antérieurement dans les différentes disciplines scolaires pour répondre à une variété d'intentions;
- des occasions multiples de s'engager dans son apprentissage en parlant de ses forces et de ses faiblesses, en déterminant ses besoins et en se fixant des buts.



# EN CONSOLIDATION - 9<sup>e</sup> ANNÉE :

## RESSOURCES INTERNES

## ET EXTERNES

### DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

### GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) :

- activer ses connaissances antérieures, faire des prédictions et formuler une ou des hypothèses; planifier et prévoir en tenant compte de l'intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication, des effets;
- relier le contenu du texte à ses savoirs;
- mobiliser des ressources internes et externes pertinentes;
- choisir et utiliser les stratégies appropriées;
- visualiser, dans son esprit, le déroulement de l'action, se créer des images mentales avant d'écrire un récit ou tout en lisant un texte;
- se questionner par rapport au texte, se questionner et questionner ses pairs;
- interpréter le sens ou créer un texte;
- organiser, construire, confirmer, ajuster, modifier, manipuler, valider, réviser, manifester, partager sa compréhension ou sa création; faire un retour réflexif et s'autoévaluer;
- effectuer des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues;
- verbaliser en français sa réflexion sur l'évolution de sa tâche de compréhension ou de création.

Intentions de communication orale, écrite, visuelle ou multimodale (identifier, cerner, se donner) :

- s'exprimer, échanger des idées, interagir, discuter, coconstruire, collaborer, tisser des liens avec autrui;
- s'amuser ou amuser, créer, réimaginer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter et se faire raconter;
- s'informer ou informer, décrire, expliquer, critiquer, justifier, influencer, convaincre, inciter à agir, débattre, défendre;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre, résumer, synthétiser, récapituler, comparer, évaluer, analyser, questionner, commenter, reformuler, réorganiser, déconstruire et reconstruire;

- réfléchir, s'autoévaluer, exprimer quelque chose, verbaliser sa réflexion ou son autoévaluation, solliciter ou donner une rétroaction.

#### Types et genres de textes littéraires et courants

Textes oraux, écrits, visuels ou multimodaux (explorer, distinguer, choisir, mettre à profit, approfondir, réinvestir) :

- la fonction, les caractéristiques, la séquence textuelle, les outils linguistiques, les procédés et les genres reliés au type de texte (narratif, poétique, descriptif, explicatif, argumentatif, dialogal).

Textes multimodaux\* (explorer, reconnaître, utiliser, interpréter, créer) :

- en combinant les modes textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. : sculptures, bandes dessinées, sites Web, applications mobiles, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (repérer, interpréter, mettre en pratique, expérimenter, accentuer) :

- stratégies de réflexion visuelle\*;
- éléments et principes de la composition\*;
- expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (appareils photo, logiciels, applications, etc.);
- procédés (ex. : mises en page, images, bruitages, etc.);
- processus technologiques (ex. : monter une courte vidéo ou un site Web, coder une application mobile, etc.);
- usages sociaux linguistiques – éléments culturels représentés.

Éléments de la situation de communication (déterminer, définir, préciser, tenir compte, utiliser) :

- intention – destinataire;
- contexte – message (sujet ou thème, problématique);
- mode de représentation;
- registres de langue;
- conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, interpréter, utiliser, organiser) :

- langage non verbal (gestes, expression du visage, langage corporel, code culturel selon l'âge et la situation sociale, règles de la conversation);
  - éléments de la prosodie (intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent);
  - organisation du discours, délimitation du sujet, pertinence et crédibilité du message (consulter Interagir avec aisance et précision à l'oral <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).
- Conventions de communication écrite (mettre à profit, choisir, interpréter, organiser) :
- structure appropriée du texte;
  - délimitation du sujet;
  - pertinence et crédibilité du message;
  - ordre des mots;
  - punctuation, majuscule;
  - orthographe d'usage et grammaticale;
  - signes orthographiques (accent, tréma, cédille, apostrophe, etc.).

Éléments littéraires (distinguer, mettre en évidence, mettre en œuvre) :

- structure des schémas narratifs;
- personnages :
  - rôle et importance (principaux, secondaires, protagonistes, antagonistes, adjuvants), actions et réactions, dynamique des personnages\*;
  - caractérisation des personnages (forces, faiblesses, stéréotypes);
  - psychologie des personnages (personnalité, principes moraux, comportements, sentiments), dialogue, crédibilité, influences du milieu social;
- point de vue du narrateur : omniscient, témoin, participant;
- temps et lieu : importance dans le texte, indices sur le ou les lieux ou temps, précis ou imprécis (ex. : moment de la journée, de l'année, époque);

- atmosphère et tonalité : voix (ex. : figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions idiomatiques, jeux de mots, registre de la langue, symbolisme);
- utilisation appropriée des temps et modes verbaux, harmonisation des temps et des modes verbaux;
- thèmes : valeurs, thèmes et sous-thèmes, thèmes universels, partis pris et préjugés.

Critères (dégager, retenir, cocréer, constituer, tenir compte de, consulter, ajuster) :

- d'un texte pertinent qui convient au destinataire, à l'intention, au type et au genre en question; d'un texte réussi (cohérence, visée, richesse, etc.); d'analyse de textes; d'amélioration de texte; d'évaluation d'un texte (jugement critique, éthique, esthétique);
- de réalisation d'une tâche;
- de fonctionnement de groupe collaboratif; d'autoévaluation, de régulation\*.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper, prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (matériel, outils, conscience de son fonctionnement), les étapes ou la séquence d'actions, le mode et la forme d'expression appropriés, émettre des hypothèses et les vérifier;
- gestion et régulation\* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, vérifier, modifier ou ajuster (ex. : son but, respect de l'intention, son plan);
- réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité de son processus, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (ex. : conscience de son potentiel, efficacité personnelle, autonomie, etc.), réfléchir sur son apprentissage en français, se conscientiser au rôle de la langue française comme véhicule et objet d'apprentissage.

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Habiletés de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) :

- comprendre;
- retenir;
- effectuer des transferts et des liens;
- faire une synthèse, différencier entre l'essentiel et le superflu;
- appliquer;
- analyser;
- questionner;
- décider;
- développer;
- évaluer;
- créer, réimaginer;
- déconstruire, reconstruire;
- organiser, réorganiser.

Ressources externes humaines (consulter, interroger, collaborer, faire appel à, se référer à) :

- pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, personnes de l'espace francophone, en personne ou via la communication avec des supports électroniques;
- experts (artistes, auteurs, spécialistes, témoins, etc.).

Ressources externes matérielles, imprimées ou électroniques (consulter, choisir, exploiter, réinvestir, se référer à, citer) :

- modèles et copies types;
- outils, matériel ou support médiatique;
- technologie (outils numériques);
- référentiels grammaticaux et autres, dictionnaires et thésaurus;
- listes de synonymes, de marqueurs de relation, d'expressions courantes et idiomatiques;
- organiseurs graphiques variés (ex. : toile sémantique, ligne de temps, etc.).

#### Stratégies variées

(identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
  - le texte structuré et planifié;
  - le texte informel et non structuré;
  - le texte spontané.

#### Situation de communication

(distinguer, choisir) :

- interactive;
- formelle ou informelle;
- planifiée ou spontanée;
- structurée ou non structurée; (caractéristiques et buts).

#### Stratégies variées

(identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies de compréhension (lecture, écoute, interprétation visuelle);
- stratégies d'interaction et de collaboration.

#### Compréhension inférentielle ou interprétative (reconnaître, mettre à profit, émettre, déduire) :

- l'importance des schémas de connaissances antérieures\*, les types d'inférences logiques et pragmatiques\*;
- trouver des informations implicites supplémentaires à l'aide d'hypothèses, de prédictions, de déductions et de conclusions à valider.

## ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

### SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité, sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle et autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

## ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératés critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (identifier, explorer, analyser, évaluer, construire du sens, mettre à profit) :

- traiter, analyser ou transmettre l'information : rôle et importance des schémas de connaissances antérieures\*; intention et public visé; faire la distinction entre les faits véridiques et erronés, les faits et les opinions; les énoncés neutres et subjectifs, le message véhiculé ou à véhiculer; tenir compte du contexte (historique, politique, culturel, économique, etc.) du texte, de son auteur et de son public cible;
- se situer par rapport au message : interpréter, poser des questions, raisonner, juger, évaluer, se construire un point de vue;
- dégager et analyser les enjeux en considérant : les incidences culturelles, sociales, environnementales, politiques et économiques; les jugements : valeurs, partis pris, préjugés, stéréotypes; la responsabilité sociale ainsi que les personnes et les points de vue représentés ou non;
- relever, identifier et analyser les procédés utilisés ou à utiliser; mettre en perspective son point de vue : tenir compte de l'effet du texte sur sa personne; exprimer son accord ou son désaccord; comparer, valider et justifier son interprétation, son point de vue avec autrui; considérer, évaluer et accepter ou non des perspectives divergentes;
- prendre position, s'engager et agir; adopter un point de vue; choisir une solution appropriée; poser des gestes; prendre des décisions responsables; modifier sa façon de penser.

Critères de jugement (dégager, cocréer, faire appel à, consulter, revoir, réfléchir, ajuster) :

- critique : crédibilité, pertinence, véracité, plausibilité, efficacité, logique, fiabilité, validité, cohérence, choix et intégrité des sources, exactitude, impartialité;
- éthique : équité et justice sociale, honnêteté, empathie, respect, responsabilité sociale, amélioration du bien collectif, citoyenneté, valeurs morales véhiculées, normes représentées;
- esthétique : caractère créatif ou artistique, choix du langage utilisé, choix d'appuis visuels ou sonores, efficacité des procédés, atmosphères ou tonalités, émotions suscitées, univers créés, comparaisons avec d'autres œuvres.

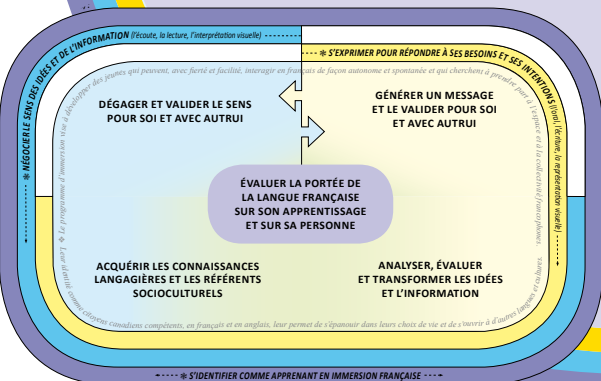
Impact des effets créés : le pouvoir lié à l'utilisation de la langue et aux éléments visuels et sonores (repérer, identifier, décoder, examiner, interpréter, utiliser) :

- Les procédés :
  - graphiques (ex. : type de papier, fond d'écran, disposition physique du texte, typographie);
  - lexicaux (choix de mots et expressions, registre de la langue);
  - syntactiques (types et formes de phrase);

- stylistiques (figures de style : comparaison, métaphore, personnification);
- prosodiques (ex. : pauses, accentuation, rythme);
- organisation du discours narratif (personnages, espace et temps);
- textuels (ex. : descriptif, explicatif, incitatif, argumentatif);
- visuels (ex. : couleurs, trame sonore, illustrations, hyperliens, « pop-up », animation).

Communication médiatique (identifier, repérer, utiliser, interagir, décoder, interpréter, créer) :

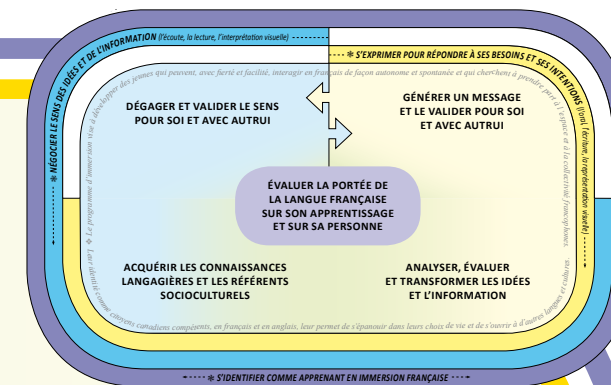
- publicité (divers formats dont l'affiche publicitaire), texte sur le Web, article de magazines ou webzines à sensation (ex. : mise en page, mise en scène, conception d'un site Web, disposition de l'information, gros titres, illustrations, logos, symboles, interactivité des éléments, images fixes ou animées, choix de mots, registre de langue, figures de style, etc.).





### ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblées pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente. Il peut également cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves pour la corriger. Chacun des scénarios se font **toujours** dans un contexte signifiant et authentique.



#### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

##### Les référents socioculturels

L'espace francophone (la communauté et son patrimoine)

(explorer, découvrir, s'informer et informer au sujet de, valoriser, s'impliquer en tant que participant ou bénéficiaire) :

- textes d'auteurs francophones ou métis en version originale;
- domaines de création et de production : littérature, arts visuels, arts dramatiques, cinéma, danse, musique, production médiatique;
- personnages (réels ou fictifs), personnalités et artistes francophones et métis contemporains ou passés;
- francophonies locales, régionales, provinciales, nationale, internationale;
- organismes communautaires, associations culturelles francophones ou métisses;
- médias francophones;
- communautés virtuelles;
- chefs-lieux de l'espace francophone (ex. : Saint-Boniface, le Québec, l'Acadie, la Nouvelle-Orléans, Haïti, etc.);
- événements francophones à l'échelle locale, régionale, provinciale, nationale, internationale (ex. : Festival théâtre jeunesse, Festival du voyageur, Festival des vidéastes du Manitoba, Cercle Molière, activités du Conseil jeunesse provincial [CJP], Parlement jeunesse franco-manitobain [PJFM], programmation du Centre culturel franco-manitobain [CCFM]);
- institutions (ex. : Université de Saint-Boniface, Société de la francophonie manitobaine [SFM], La Liberté, L'Accueil francophone, le Conseil de développement économique du Manitoba [CDEM], etc.);
- services gouvernementaux et paragouvernementaux (ex. : Service Canada, programmes d'échanges, Commission canadienne des droits de la personne);
- commerces offrant des services en français affichage et signalisation;
- toponymie.

La langue (découvrir, comprendre, assimiler, distinguer, intégrer, valoriser) :

- variations sociolinguistiques régionales, accents, expressions idiomatiques et figées, patois, jeux de mots, humour, registres de langue\*, proverbes et dictons, dialectes, règles de politesse;
- alternance de code linguistique, transferts et interférences;
- discerner les mots convenables des mots et expressions fautives empruntés à l'anglais;
- terminologie et langage reliés aux réseaux sociaux.

La société (découvrir, explorer, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein des collectivités francophones (ex. : croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, fêtes et célébrations, tenues vestimentaires, relations interpersonnelles, sujets tabous, façons de transmettre la culture, distance de confort entre les personnes, regard, toucher, gestes, silence, posture, alimentation, etc.);
- rituels de communication (ex. : cartes, invitations, courriels, lettres, blogues, textos).

Lexique (analyser, identifier, utiliser, réinvestir, intégrer, reconnaître) :

- un lexique précis et pertinent dans les textes qu'il reçoit ou qu'il crée dans ses interactions sociales au niveau des émotions, des thèmes, des sujets d'enquête et des concepts à l'étude ainsi que dans sa capacité de décrire, d'expliquer, de questionner, de persuader, de produire un effet pour assurer une cohésion de texte et pour verbaliser sa pensée critique, ses stratégies, sa métacognition et ses apprentissages;
- orthographe d'usage (lexicale)\*;
- orthographe grammaticale\*, accords en genre et en nombre (adjectifs, déterminants, verbes, participes passés), mots invariables, féminisation des mots;
- les signes orthographiques : les accents, le tréma, la cédille, l'apostrophe, le trait d'union, la majuscule (différences entre l'emploi en français et en anglais).

La formation des mots :

- l'étymologie pour aider à connaître le sens et comprendre l'orthographe du mot (ex. : manucure du latin « manus » [la main] et de « -cure » [soigner]);
- le sens des principaux préfixes (ex. : anti-, auto-, micro-, hypo-, etc) et suffixes (ex. : -able, -ible, -ment, -age, etc.);
- suffixes qui se transforment (ex. : -teur/-trice, -ant/-ante, er/ère, -ateur/-atrice);
- mots formés par composition (noms et adjectifs composés, locutions);
- famille de mots.

Le sens des mots :

- la polysémie\* (ex. : le mot « addition » peut désigner une opération mathématique, mais aussi le montant à payer après avoir pris un repas au restaurant);
- le sens propre et le sens figuré des mots (ex. : « il fait chaud, j'ai soif » et « La dictature enfin tombée, le peuple avait soif de liberté. »);
- le sens dénотatif et le sens connotatif des mots;
- l'homonyme (ex. : son ami, le son du moteur et muffin au son);
- l'homophone même prononciation mais orthographe différente (ex. : « l'ancre du bateau » et « l'encre de Chine »).

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Les relations entre les mots :

- synonymes et antonymes pour préciser davantage, donner un sens connoté mélioratif (« manoir » au lieu de « grande maison »), péjoratif (« trou » au lieu de « petit village »), une valeur expressive (« colossal » au lieu de « grand »), un sens contraire (« désespoir » pour insister sur le manque d'espoir);
- le champ lexical\* (ex. : le champ lexical du mot « étranger » : pays, éloignement, différence, visa, carte de séjour, rejet, acceptation, intégration, assimilation, incompréhension, etc.) pour proposer une association d'idées.

Les classes et groupes de mots (analyser, reconnaître, identifier, utiliser, intégrer) :

Les caractéristiques, la fonction, les formes des classes et groupes de mots :

- le nom et groupe du nom (GN) incluant les déterminants;
- l'adjectif et le groupe de l'adjectif (GAdj);
- le pronom et les catégories de pronom (personnel, démonstratif, possessif, indéfini, numéral, interrogatif, relatif);
- le verbe et le groupe du verbe (GV);
- l'adverbe et le groupe de l'adverbe (GAdv);
- la préposition et le groupe de la préposition (GPrép);
- les conjonctions.

La conjugaison (reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer) :

- les caractéristiques du radical et de la terminaison des verbes;
- les caractéristiques des modes infinitif, indicatif et impératif;
- la conjugaison des verbes réguliers et irréguliers au présent, passé composé, imparfait, futur simple et conditionnel présent de l'indicatif;
- l'emploi de l'auxiliaire être avec les verbes indiquant un mouvement ou un changement d'état : aller, partir, arriver, mourir, naître, devenir, revenir;
- l'emploi de l'auxiliaire « être » avec les verbes pronominaux (ex. : ils se sont lavés);
- l'auxiliaire avoir et les verbes impersonnels (ex. : il a plu, il a fallu, il est arrivé un accident, etc.);
- la phrase conditionnelle allant de l'imparfait vers le conditionnel présent (ex. : Si je voulais, je pourrais...).

La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral :

- (analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer) :
- les caractéristiques de la phrase de base (sujet, prédicat, complément de phrase) et la manipulation de ses constituants (déplacement, inversion, remplacement);
- les types de phrase : déclarative, interrogative, exclamative, impérative;
- les formes de phrase : positive ou négative, active ou passive;
- les caractéristiques (construction, fonction et sens) de la subordonnée relative;

- les caractéristiques (construction, fonction et sens) de la subordonnée complément de phrase à valeur de :
  - temps (dès que, après que, jusqu'à ce que, etc.);
  - but (de sorte que, pour que, de crainte que, etc.);
  - cause (étant donné que, vu que, puisque, etc.);
  - conséquence (si bien que, à tel point que, de telle façon que, etc.);
- les marqueurs de relation à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé;
- les différences entre le code oral et le code écrit.

La ponctuation :

- les caractéristiques de la ponctuation :
  - rôle syntaxique pour délimiter chaque phrase et certaines parties de phrases;
  - rôle sémantique pour comprendre le sens que donne la ponctuation à la phrase;
  - rôle textuel pour comprendre le rôle de la ponctuation dans l'organisation du texte.
- signes de ponctuation : point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule (énumération, pour isoler ou encadrer, après un complément de phrase), guillemets, deux-points (énumération, citation, discours), parenthèses, points de suspension, tiret.

La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer) :

- l'organisation textuelle\* : marqueurs de relation, organisateurs textuels, marques graphiques;
- souci du respect des éléments de cohérence :
  - intention de communication;
  - public cible;
  - respect du sujet;
  - progression logique et chronologique;
  - enchaînement des idées, de l'information, des paragraphes ou parties d'un texte (ex. : chapitre);
  - situation appropriée de l'action dans le temps présent, passé ou futur; temps et modes verbaux appropriés;
  - reprise de l'information en utilisant des substituts;
  - absence de contradictions.
- types de textes, séquences textuelles et leurs caractéristiques;
- éléments de la prosodie : <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>;
- la constitution d'un paragraphe et sa fonction dans un texte;
- la manipulation à l'intérieur d'un paragraphe par l'ajout d'adjectifs, d'adverbes, de conjonctions et de prépositions.



# EN CONSOLIDATION - 10<sup>e</sup> ANNÉE :

## RESSOURCES INTERNES

## ET EXTERNES

### DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) :

- activer ses connaissances antérieures, faire des prédictions et formuler une ou des hypothèses; planifier et prévoir en tenant compte de l'intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication, des effets;
- relier le contenu du texte à ses savoirs; mobiliser des ressources internes et externes pertinentes;
- choisir et utiliser les stratégies appropriées; visualiser, dans son esprit, le déroulement de l'action, se créer des images mentales avant d'écrire un récit ou tout en lisant un texte; se questionner par rapport au texte, se questionner et questionner ses pairs;
- interpréter le sens ou créer un texte;
- organiser, construire, confirmer, ajuster, modifier, manipuler, valider, réviser, manifester, partager sa compréhension ou sa création;
- faire un retour réflexif et s'autoévaluer;
- effectuer des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues;
- verbaliser en français sa réflexion sur l'évolution de sa tâche de compréhension ou de création.

Intentions de communication orale, écrite, visuelle ou multimodale (identifier, cerner, se donner) :

- s'exprimer, échanger des idées, interagir, discuter, coconstruire, collaborer, tisser des liens avec autrui;
- s'amuser ou amuser, créer, réimaginer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter et se faire raconter;
- s'informer ou informer, décrire, rapporter des propos, expliquer, critiquer, contester, justifier, influencer, convaincre, inciter à agir, débattre, défendre;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre, résumer, synthétiser, récapituler, comparer, évaluer, analyser, questionner, commenter, reformuler, réorganiser, déconstruire et reconstruire;

- réfléchir, s'autoévaluer, exprimer quelque chose, verbaliser sa réflexion ou son autoévaluation, solliciter ou donner une rétroaction.

#### Types et genres de textes littéraires et courants

Textes oraux, écrits, visuels ou multimodaux (explorer, distinguer, assimiler, choisir, mettre à profit, approfondir, réinvestir) :

- la fonction, les caractéristiques, la séquence textuelle, les outils linguistiques, les procédés et les genres reliés au type de texte (*narratif, poétique, descriptif, explicatif, argumentatif, dialogal*).

Textes multimodaux\* (explorer, reconnaître, utiliser, interpréter, créer, remanier) :

- en combinant les modes textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (*ex. : sculptures, bandes dessinées, sites Web, applications mobiles, memes\**, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (repérer, interpréter, mettre en pratique, expérimenter, accentuer) :

- stratégies de réflexion visuelle\*;
- éléments et principes de la composition\*;
- expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (*appareil photo, logiciel, applications, caricature, meme\**, etc.);
- procédés (*ex. : mise en page, images, bruitages, etc.*);
- processus technologiques (*ex. : monter une courte vidéo ou un site Web, coder une application mobile, etc.*);
- usages sociaux linguistiques – éléments culturels représentés;
- mettre en scène des textes par la voix et dans l'espace.

Éléments de la situation de communication (déterminer, définir, préciser, tenir compte, utiliser) :

- intention – destinataire;
- contexte – message (*sujet ou thème, problématique*);
- mode de représentation;
- registres de langue;
- conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, interpréter, utiliser, organiser) :

- langage non verbal (*gestes, expression du visage, langage corporel, code culturel selon l'âge et la situation sociale, règles de la conversation*);
- éléments de la prosodie (*intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent*);
- organisation du discours, délimitation du sujet, pertinence et crédibilité du message (consulter *Interagir avec aisance et précision à l'oral* <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (mettre à profit, choisir, interpréter, organiser) :

- structure appropriée du texte;
- délimitation du sujet;
- pertinence et crédibilité du message;
- ordre des mots;
- punctuation, majuscule;
- orthographe d'usage et grammaticale;
- signes orthographiques (accent, tréma, cédille, apostrophe, etc.).

Éléments littéraires (distinguer, approfondir, mettre en évidence, mettre en œuvre) :

- structure des schémas narratifs;
- personnages :
  - rôle et importance (*principaux, secondaires, protagonistes, antagonistes, adjutants*), actions et réactions, dynamique des personnages\*;
  - caractérisation des personnages (*forces, faiblesses, stéréotypes*);
  - psychologie des personnages (*personnalité, principes moraux, comportements, sentiments*), dialogue, crédibilité, statut social;
- point de vue du narrateur : omniscient, témoin, participant;
- temps et lieu : importance dans le texte, indices, chevauchement de plusieurs temps et lieux précis ou imprécis (*ex. : va-et-vient dans le temps et l'espace*);

### GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) :

- comprendre;
- retenir;
- effectuer des transferts et des liens;
- faire une synthèse, différencier entre l'essentiel et le superflu;
- appliquer;
- analyser;
- questionner;
- décider;
- développer;
- évaluer;
- créer, réimaginer;
- déconstruire, reconstruire;
- organiser, réorganiser.

Ressources externes humaines (consulter, interroger, collaborer, faire appel à, se référer à) :

- pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, personnes de l'espace francophone, en personne ou via la communication avec des supports électroniques; experts (*artistes, auteurs, spécialistes, témoins, etc.*).

Ressources externes matérielles, imprimées ou électroniques (consulter, choisir, exploiter, réinvestir, se référer à, citer) :

- modèles et copies types;
- outils, matériel ou support médiatique;
- technologie (*outils numériques*);
- référentiels grammaticaux et autres, dictionnaires et thésaurus;
- listes de synonymes, de marqueurs de relation, d'expressions courantes et idiomatiques;
- organismes graphiques variés (*ex. : toile sémantique, ligne de temps, etc.*).

- atmosphère et tonalité : voix (*ex. : figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions idiomatiques, jeux de mots, registre de langue*);
- symbolique\*;
- utilisation appropriée des temps et modes verbaux, harmonisation des temps et des modes verbaux;
- thèmes : valeurs, thèmes et sous-thèmes, thèmes universels, partis pris et préjugés.

Critères (dégager, retenir, cocréer, constituer, tenir compte de, consulter, ajuster) :

- d'un texte pertinent qui convient au destinataire, à l'intention, au type et au genre en question; d'un texte réussi (cohérence, visée, richesse, etc.); d'analyse de textes; d'amélioration de texte; d'évaluation d'un texte (*jugement critique, éthique, esthétique*);
- de réalisation d'une tâche;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- d'autoévaluation, de régulation\*.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper, prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (*matériel, outils, conscience de son fonctionnement*), les étapes ou la séquence d'actions, le mode et la forme d'expression appropriés, émettre des hypothèses et les vérifier;
- gestion et régulation\* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, vérifier, modifier ou ajuster (*ex. : son but, respect de l'intention, son plan*); réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité de son processus, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (*ex. : conscience de son potentiel, efficacité personnelle et autonomie, etc.*), réfléchir sur son apprentissage en français, se conscientiser au rôle de la langue française comme véhicule et objet d'apprentissage.

Stratégies variées : (identifier, choisir, utiliser)

- stratégies d'expression :
  - le texte structuré et planifié;
  - le texte informel et non structuré;
  - le texte spontané.

Situation de communication (distinguer, choisir) :

- interactive;
- formelle ou informelle;
- planifiée ou spontanée;
- structurée ou non structurée; (*caractéristiques et buts*).

## ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

### SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité, sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle et autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

## ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

Littératés critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique

(identifier, explorer, analyser, évaluer, construire du sens, mettre à profit) :

- traiter, analyser ou transmettre l'information : rôle et importance des schémas de connaissances antérieures\*; intention et public visé; faire la distinction entre les faits véridiques et erronés, les faits et les opinions, les énoncés neutres et subjectifs, le message véhiculé ou à véhiculer; tenir compte du contexte (*historique, politique, culturel, économique, etc.*) du texte, de son auteur et de son public cible;
- explorer la représentation de la réalité (*ex. : ce qui est omis, exagéré, dissimulé, déformé, minimisé, banalisé*) par l'auteur ou le média;
- se situer par rapport au message : interpréter, poser des questions, raisonner, juger, évaluer, se construire un point de vue;
- dégager et analyser les enjeux en considérant : les incidences culturelles, sociales, environnementales, politiques et économiques; les jugements, valeurs, partis pris, préjugés, stéréotypes; la responsabilité sociale ainsi que les personnes et points de vue représentés ou non; déceler, identifier une intention de manipulation;
- relever, identifier et analyser les procédés utilisés ou à utiliser;
- mettre en perspective son point de vue : tenir compte de l'effet du texte sur sa personne; exprimer son accord ou son désaccord; comparer, valider et justifier son interprétation, son point de vue avec autrui; considérer, évaluer et accepter ou non des perspectives divergentes;
- prendre position, s'engager et agir; adopter un point de vue; choisir une solution appropriée; poser des gestes; prendre des décisions responsables; modifier sa façon de penser;
- comparer l'adaptation, au cinéma ou en bande dessinée, d'une œuvre littéraire.

### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Critères de jugement (dégager, cocréer, faire appel à, consulter, revoir, réfléchir, ajuster) :

- critique : crédibilité, pertinence, véracité, plausibilité, efficacité, logique, fiabilité, validité, cohérence, choix et intégrité des sources, exactitude, impartialité, particularité du texte;
- éthique : équité et justice sociale, intégrité, honnêteté, empathie, respect, responsabilité sociale, amélioration du bien collectif, citoyenneté, valeurs morales véhiculées, normes représentées, modèles de comportements proposés;
- esthétique : caractère créatif ou artistique, choix du langage utilisé, choix d'appuis visuels ou sonores, efficacité des procédés, atmosphères ou tonalités, émotions suscitées, univers créés, comparaisons avec d'autres œuvres.

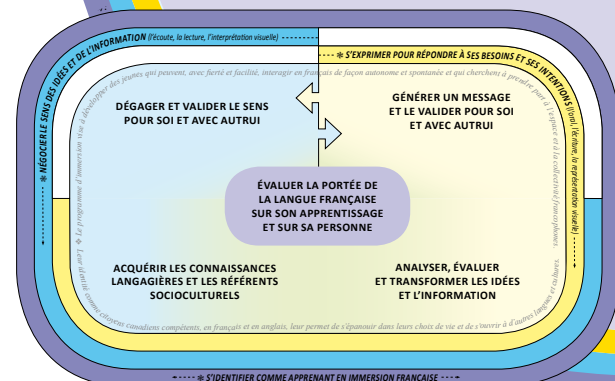
Impact des effets créés : le pouvoir lié à l'utilisation de la langue et aux éléments visuels et sonores (repérer, identifier, décoder, examiner, interpréter, utiliser, créer) :

- Les procédés :
  - graphiques (*ex. : type de papier, fond d'écran, disposition physique du texte, typographie*);
  - lexicaux (*choix de mots et expressions, registre de la langue*);
  - syntactiques (*types et formes de phrase*);
  - stylistiques (*figures de style : comparaison, métaphore, personnification*);
  - prosodiques (*ex. : pauses, accentuation, rythme*);

- organisation du discours narratif (*personnages, espace et temps*);
- textuels (*ex. : descriptif, explicatif, incitatif, argumentatif*);
- visuels (*ex. : couleurs, trame sonore, illustrations, hyperliens, « pop-up », animation*);
- les manipulations syntaxiques : l'addition, le dédoublement, le déplacement, l'effacement, l'encadrement ou détachement et le remplacement;
- identification au(x) personnage(s)\*.

Communication médiatique (identifier, repérer, utiliser, interagir, décoder, interpréter, créer) :

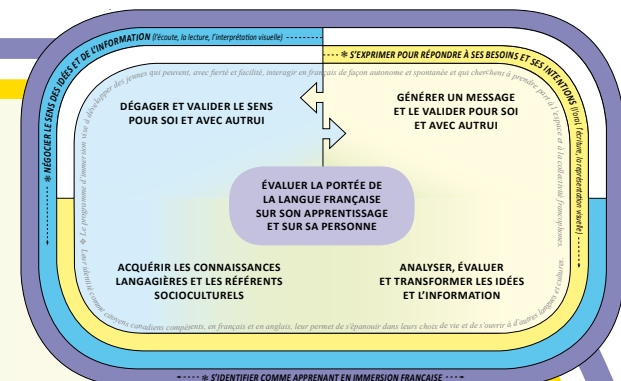
- procédés cinématographiques\*, télévisuels ou diffusés sur le Web, cadre, échelle des plans (*ex. : gros plan, plan éloigné*), mouvement et angle de la caméra/de prise de vue, couleurs et éclairage, sonorisation, montage;
- publicité (*divers formats dont l'affiche publicitaire*), texte sur le Web, article de magazines ou webzines à sensation (*ex. : mise en page, mise en scène, conception d'un site Web, disposition de l'information, gros titres, illustrations, logos, symboles, interactivité des éléments, images fixes ou animées, choix de mots, registre de langue, figures de style, etc.*).





### ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication significantes et ciblées pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique.** D'une part, l'enseignant crée une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente. Il peut également cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves pour la corriger. Chacun des scénarios se font **toujours** dans un contexte signifiant et authentique.



#### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

##### Les référents socioculturels

L'espace francophone (la communauté et son patrimoine) (explorer, découvrir, s'informer et informer au sujet de, **faire référence** à, valoriser, s'impliquer, en tant que participant ou bénévole, **créer**) :

- textes d'auteurs francophones ou métis en version originale;
- domaines de création et de production : littérature, arts visuels, arts dramatiques, cinéma, danse, musique, production médiatique;
- personnages (réels ou fictifs), personnalités et artistes francophones et métis contemporains ou passés;
- francophonies locales, régionales, provinciales, nationale, internationale;
- organismes communautaires, associations culturelles francophones ou métisses;
- médias francophones;
- **communautés virtuelles**;
- chefs-lieux de l'espace francophone (*Saint-Boniface, le Québec, l'Acadie, la Nouvelle-Orléans, Haïti, etc.*) et leurs **symboles** (ex. : *drapeaux, emblèmes*);
- événements francophones à l'échelle locale, régionale, provinciale, nationale, internationale (ex. : *Festival théâtre jeunesse, Festival du voyageur, Festival des vidéastes du Manitoba, Cercle Molière, activités du Conseil jeunesse provincial [CJP], Parlement jeunesse franco-manitobain [PJFM], programmation du Centre culturel franco-manitobain [CCFM]*);
- institutions (ex. : *Université de Saint-Boniface, Société de la francophonie manitobaine [SFM], La Liberté, L'Accueil francophone, le Conseil de développement économique du Manitoba [CDEM], etc.*);
- **services gouvernementaux et paragouvernementaux** (ex. : *Service Canada, programmes d'échanges, Commission canadienne des droits de la personne*);
- commerces offrant des services en français, affichage et signalisation;
- **toponymie**.

**La langue** (découvrir, comprendre, assimiler, distinguer, intégrer, valoriser) :

- variations sociolinguistiques régionales : accents, **expressions idiomatiques ou figées**, patois, jeux de mots, humour, **onomatopées**, registres de langue\*, proverbes et dictons, dialectes, règles de politesse;
- alternance de code linguistique, transferts et interférences;
- discerner les mots convenables des mots et expressions fautives empruntés à l'anglais; **les principaux types d'anglicisme : syntaxiques, sémantiques, lexicaux, phonétiques, graphiques et morphologiques** (ex. : « être sur le téléphone » au lieu de « d'être au téléphone » ou « regarder à » au lieu de « regarder » [syntaxique]; « programme » pour « émission » ou « introduire quelqu'un » au lieu de « présenter quelqu'un » [sémantique]; « annuler » pour « annuler » [lexical]; « adresse » pour adresse [graphique], etc.);
- terminologie et langage reliés aux réseaux sociaux.

**La société** (découvrir, explorer, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein des collectivités francophones (ex. : *croquants, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, fêtes et célébrations, tenues vestimentaires, relations interpersonnelles, sujets tabous, façons de transmettre la culture, distance de confort entre les personnes, regard, toucher, gestes, silence, posture, alimentation, etc.*);
- rituels de communication (ex. : *cartes, invitations, courriels, lettres, blogues, textos*).

**Lexique** (analyser, identifier, utiliser, réinvestir, intégrer, reconnaître) :

- un lexique précis et pertinent dans les textes qu'il reçoit ou qu'il crée, dans ses interactions sociales, au niveau des émotions, des thèmes, des sujets d'enquête et des concepts à l'étude ainsi que dans sa capacité de décrire, d'expliquer, de questionner, de persuader, de produire un effet pour assurer une cohésion de texte et pour verbaliser sa pensée critique, ses stratégies, sa métacognition et ses apprentissages;
- orthographe d'usage (lexicale)\*;
- orthographe grammaticale\*, accords en genre et en nombre (adjectifs, déterminants, verbes, participes passés), mots invariables, féminisation des mots;
- les signes orthographiques : les accents, le tréma, la cédille, l'apostrophe, le trait d'union, la majuscule (différences entre l'emploi en français et en anglais).

La formation des mots :

- l'étymologie pour aider à connaître le sens et comprendre l'orthographe du mot (ex. : *manucure du latin « manus » [la main] et de « -cure » [soigner]*);
- le sens des principaux préfixes (ex. : *anti-, auto-, micro-, etc.*) et suffixes (ex. : *-able, -ible, -ment, -age, etc.*);
- suffixes qui se transforment (ex. : *-teur/-trice, -ant/-ante, er/ère, -ateur/-atrice*);
- mots formés par composition (noms et adjectifs composés, locutions, **par télescopage (construction de mot-valises)**, ex. : *clavarder (clavier et bavarder)*);
- famille de mots.

Le sens des mots :

- la polysémie\* (ex. : *le mot « addition » peut désigner une opération mathématique mais aussi le montant à payer après avoir pris un repas au restaurant*);
- le sens propre et le sens figuré des mots (ex. : *« il fait chaud, j'ai soif » et « La dictature enfin tombée, le peuple avait soif de liberté. »*);
- **le sens dénotatif et le sens connotatif des mots**;
- l'homonyme (ex. : *son ami, le son du moteur et muffin au son*);
- l'homophone (ex. : *« l'ancre du bateau » et « l'encre de Chine »*);
- **la distinction entre des termes semblables** (ex. : *savoir et connaître, parler et dire*).

Les relations entre les mots :

- synonymes et antonymes pour préciser davantage, donner un sens connoté mélioratif (« *manoir* » au lieu de « *grande maison* »), péjoratif (« *trou* » au lieu de « *petit village* »), une valeur expressive (« *colossal* » au lieu de « *grand* »), un sens contraire (« *désespoir* » pour insister sur le manque d'espoir);
- le champ lexical\* (ex. : *le champ lexical du mot « étranger » : pays, éloignement, différence, visa, carte de séjour, rejet, acceptation, intégration, assimilation, incompréhension, etc.*) pour proposer une association d'idées.

**Les classes et groupes de mots** (analyser, reconnaître, identifier, utiliser, intégrer) :

Les caractéristiques, la fonction, les formes des classes et groupes de mots :

- le nom et groupe du nom (GN) incluant les déterminants;
- l'adjectif et le groupe de l'adjectif (GAdj);
- le pronom et les catégories de pronom (personnel, démonstratif, possessif, indéfini, numéral, interrogatif, relatif);

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- **Le complément du pronom** (ex. : « *Lui, un élève curieux...* », « *Qui, parmi vous, connaît la réponse...* », « *Je me confie à elle, qui est mon amie...* »);
- le verbe et le groupe du verbe (GV);
- l'adverbe et le groupe de l'adverbe (GAdv);
- la préposition et le groupe de la préposition (GPrép);
- les conjonctions.

**La conjugaison** (reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer) :

- les caractéristiques du radical et de la terminaison des verbes;
- les caractéristiques des modes infinitif, indicatif et impératif;
- la conjugaison des verbes réguliers et irréguliers au présent, passé composé, imparfait, futur simple et conditionnel présent de l'indicatif;
- l'emploi de l'auxiliaire être avec les verbes indiquant un mouvement ou un changement d'état : aller, partir, arriver, mourir, naître, devenir, revenir;
- l'emploi de l'auxiliaire « être » avec les verbes pronominaux (ex. : *ils se sont lavés*);
- l'auxiliaire avoir et les verbes impersonnels (ex. : *il a plu, il a fallu, il est arrivé un accident, etc.*);
- **l'emploi des auxiliaires « avoir » ou « être » dans l'expression des sentiments, du bien-être et des goûts** (ex. : « *Je suis très heureux de...* »; « *J'ai horreur des sushis.* », etc.);
- **les valeurs du passé composé et de l'imparfait employés dans le même texte**;
- la phrase conditionnelle, allant de l'imparfait vers le conditionnel présent (ex. : *Si je voulais, je pourrais...*);
- **l'harmonisation des temps verbaux avec la phrase conditionnelle** :  
**Si + présent = présent**  
 ex. : *Si tu veux jouer au tennis, tu peux le faire.*  
**Si + présent = impératif**  
 ex. : *Si tu as une question, viens me voir.*  
**Si + présent = futur**  
 ex. : *Si nous partons maintenant, nous arriverons à 6 heures.*

**La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral** :

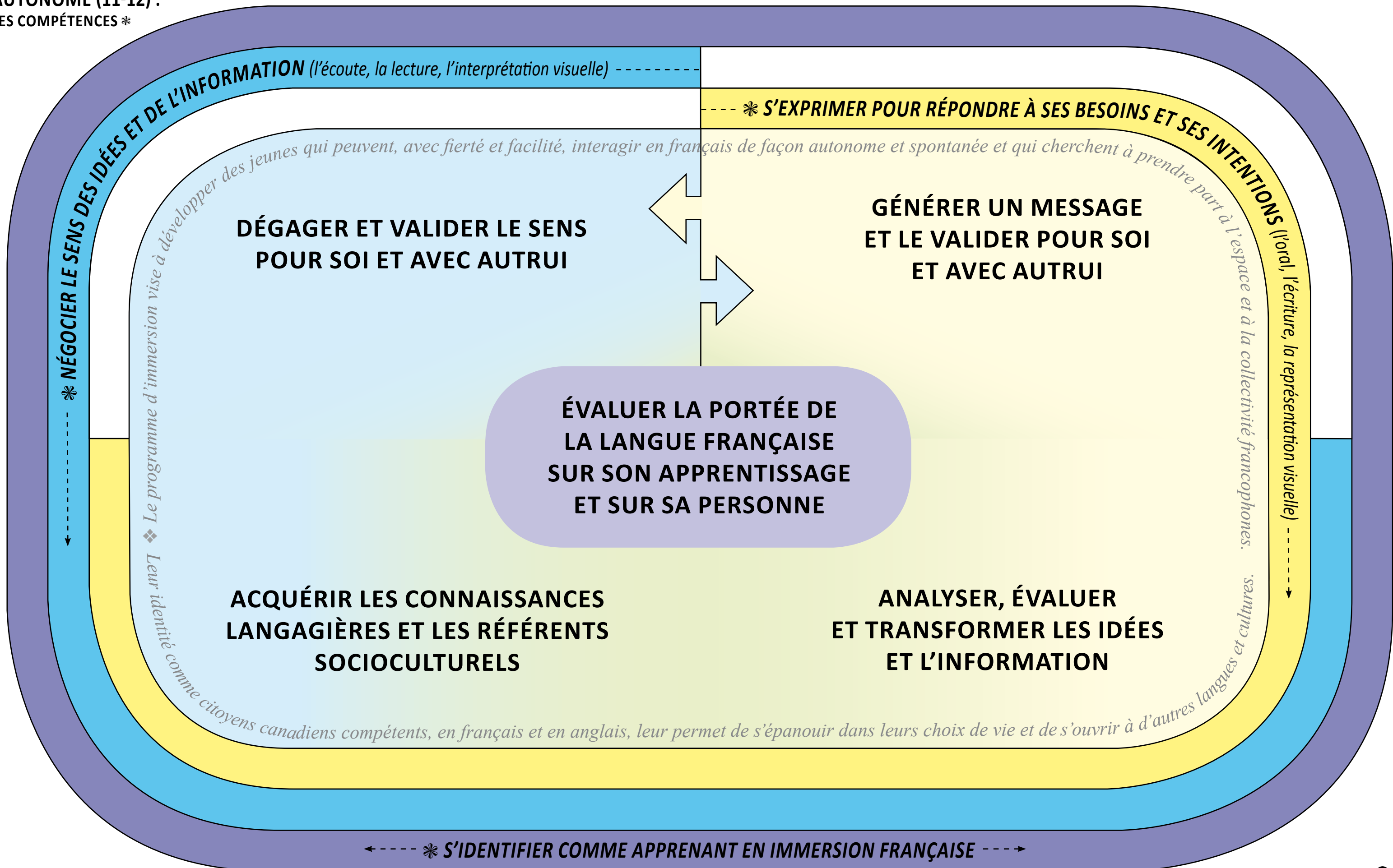
- (analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer)
- les caractéristiques de la phrase de base (sujet, prédicat, complément de phrase) et la manipulation de ses constituants (déplacement, inversion, remplacement);
  - les types de phrase : déclarative, interrogative, exclamative, impérative;
  - les formes de phrase : positive ou négative, active ou passive, **neutre ou emphatique** (ex. : « *C'est bien à nous que Nadine a donné ce cadeau hier...* »);
  - **les formes de phrase impersonnelle** (ex. : « *Il s'agit de...* », « *Il en va de...* », « *Il importe que...* »);
  - **la phrase non verbale** (ex. : « *La guerre, pour ou contre?* », « *Excellente idée!* », « *Dehors la pluie.* »);
  - **la phrase infinitive** (ex. : « *À quoi bon faire ces commentaires.* »; « *Partir pour mieux revenir...* »);
  - **la subordonnée complétive exclamative** (ex. : « *Tu vois comme il a changé!* », « *Regarde comme elle est bonne!* »);
  - les caractéristiques (construction, fonction et sens) de la subordonnée complément de phrase à valeur de :  
 - temps (*dès que, après que, jusqu'à ce que, etc.*);  
 - but (*de sorte que, pour que, de crainte que, etc.*);  
 - cause (*étant donné que, vu que, puisque, etc.*);  
 - conséquence (*si bien que, à tel point que, de telle façon que, etc.*);
  - **comparaison introduite par** : « *ainsi que* », « *de même que* », « *autant que* », « *tel que* », etc.;
  - les marqueurs de relation à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé;
  - les différences entre le code oral et le code écrit.

**La ponctuation** :

- les caractéristiques de la ponctuation :  
 - rôle syntaxique pour délimiter chaque phrase et certaines parties de phrases;  
 - rôle sémantique pour comprendre le sens que donne la ponctuation à la phrase;  
 - rôle textuel pour comprendre le rôle de la ponctuation dans l'organisation du texte.
- signes de ponctuation : point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule (énumération, pour isoler ou encadrer, après un complément de phrase), guillemets, deux-points (énumération, citation, discours), parenthèses, points de suspension, tiret;
- **la ponctuation pour marquer l'opposition** (ex. : « *Christophe voulait aller au cinéma, Louise souhaitait aller au restaurant.* »); **le renchérissement** (ex. : « *Adieu les beaux jours, la sieste au soleil, les baignades...* »); **l'apposition** (ex. : *le comité, cet après-midi, se penchera sur la question* »).

**La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral** (analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer) :

- l'organisation textuelle\* : marqueurs de relation, organisateurs textuels, marques graphiques;
- souci du respect des éléments de cohérence :  
 - intention de communication;  
 - public cible;  
 - respect du sujet;  
 - progression logique et chronologique;  
 - enchaînement des idées, de l'information, des paragraphes ou parties d'un texte (ex. : *chapitre*);  
 - situation appropriée de l'action dans le temps présent, passé ou futur; temps et modes verbaux appropriés;  
 - reprise de l'information en utilisant des substituts;  
 - absence de contradictions;
- **l'analogie pour marquer la reprise de l'information et faire le lien avec le domaine par un rapprochement d'idées en établissant une relation de ressemblance** (ex. : « *Cette ville est un nid d'espions.* », *métaphore [analogie] avec un nid pour signifier que la ville abrite beaucoup d'espions qui vivent étroitement rassemblés comme des oiseaux dans un nid.*);
- **types de textes, séquences textuelles** et leurs caractéristiques;
- éléments de la prosodie : <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>;
- la constitution d'un paragraphe et sa fonction dans un texte;
- la manipulation à l'intérieur d'un paragraphe par l'ajout d'adjectifs, d'adverbes, de conjonctions et de prépositions;
- **la modalisation pour marquer son engagement ou détachement dans l'énoncé et afficher ses sentiments, son jugement, son opinion** (ex. : « *Je le dis et je le répète...* », « *... et je suis vraiment impressionné* », « *Délicieux, ce gâteau, vraiment délicieux.* », « *C'est ça, ton chef-d'œuvre?* »).



**DÉGAGER ET VALIDER LE SENS  
POUR SOI ET AVEC AUTRUI**

**GÉNÉRER UN MESSAGE  
ET LE VALIDER POUR SOI  
ET AVEC AUTRUI**

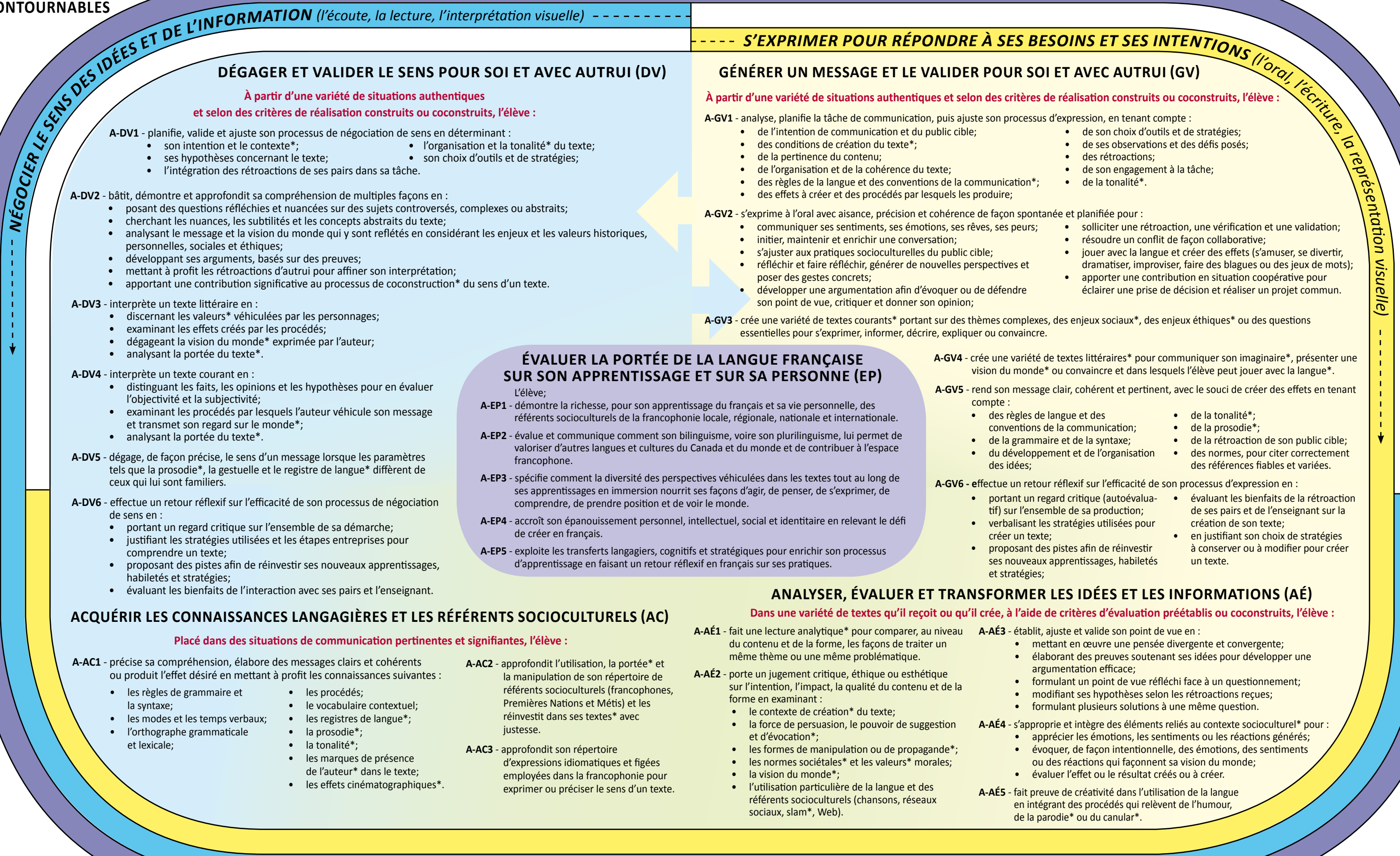
**ÉVALUER LA PORTÉE DE  
LA LANGUE FRANÇAISE  
SUR SON APPRENTISSAGE  
ET SUR SA PERSONNE**

**ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES  
LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS  
SOCIOCULTURELS**

**ANALYSER, ÉVALUER  
ET TRANSFORMER LES IDÉES  
ET L'INFORMATION**

**\* S'IDENTIFIER COMME APPRENANT EN IMMERSION FRANÇAISE \***





**DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)**

À partir d'une variété de situations authentiques et selon des critères de réalisation construits ou coconstruits, l'élève :

- A-DV1** - planifie, valide et ajuste son processus de négociation de sens en déterminant :
- son intention et le contexte\*;
  - ses hypothèses concernant le texte;
  - l'intégration des rétroactions de ses pairs dans sa tâche.
  - l'organisation et la tonalité\* du texte;
  - son choix d'outils et de stratégies;

- A-DV2** - bâtit, démontre et approfondit sa compréhension de multiples façons en :
- posant des questions réfléchies et nuancées sur des sujets controversés, complexes ou abstraits;
  - cherchant les nuances, les subtilités et les concepts abstraits du texte;
  - analysant le message et la vision du monde qui y sont reflétés en considérant les enjeux et les valeurs historiques, personnelles, sociales et éthiques;
  - développant ses arguments, basés sur des preuves;
  - mettant à profit les rétroactions d'autrui pour affiner son interprétation;
  - apportant une contribution significative au processus de coconstruction\* du sens d'un texte.

- A-DV3** - interprète un texte littéraire en :
- discernant les valeurs\* véhiculées par les personnages;
  - examinant les effets créés par les procédés;
  - dégageant la vision du monde\* exprimée par l'auteur;
  - analysant la portée du texte\*.

- A-DV4** - interprète un texte courant en :
- distinguant les faits, les opinions et les hypothèses pour en évaluer l'objectivité et la subjectivité;
  - examinant les procédés par lesquels l'auteur véhicule son message et transmet son regard sur le monde\*;
  - analysant la portée du texte\*.

- A-DV5** - dégage, de façon précise, le sens d'un message lorsque les paramètres tels que la prosodie\*, la gestuelle et le registre de langue\* diffèrent de ceux qui lui sont familiers.

- A-DV6** - effectue un retour réflexif sur l'efficacité de son processus de négociation de sens en :
- portant un regard critique sur l'ensemble de sa démarche;
  - justifiant les stratégies utilisées et les étapes entreprises pour comprendre un texte;
  - proposant des pistes afin de réinvestir ses nouveaux apprentissages, habiletés et stratégies;
  - évaluant les bienfaits de l'interaction avec ses pairs et l'enseignant.

**ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)**

Placé dans des situations de communication pertinentes et signifiantes, l'élève :

- A-AC1** - précise sa compréhension, élabore des messages clairs et cohérents ou produit l'effet désiré en mettant à profit les connaissances suivantes :
- les règles de grammaire et la syntaxe;
  - les modes et les temps verbaux;
  - l'orthographe grammaticale et lexicale;
  - les procédés;
  - le vocabulaire contextuel;
  - les registres de langue\*;
  - la prosodie\*;
  - la tonalité\*;
  - les marques de présence de l'auteur\* dans le texte;
  - les effets cinématographiques\*.

- A-AC2** - approfondit l'utilisation, la portée\* et la manipulation de son répertoire de référents socioculturels (francophones, Premières Nations et Métis) et les réinvestit dans ses textes\* avec justesse.

- A-AC3** - approfondit son répertoire d'expressions idiomatiques et figées employées dans la francophonie pour exprimer ou préciser le sens d'un texte.

**GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)**

À partir d'une variété de situations authentiques et selon des critères de réalisation construits ou coconstruits, l'élève :

- A-GV1** - analyse, planifie la tâche de communication, puis ajuste son processus d'expression, en tenant compte :
- de l'intention de communication et du public cible;
  - des conditions de création du texte\*;
  - de la pertinence du contenu;
  - de l'organisation et de la cohérence du texte;
  - des règles de la langue et des conventions de la communication\*;
  - des effets à créer et des procédés par lesquels les produire;
  - de son choix d'outils et de stratégies;
  - de ses observations et des défis posés;
  - des rétroactions;
  - de son engagement à la tâche;
  - de la tonalité\*.

- A-GV2** - s'exprime à l'oral avec aisance, précision et cohérence de façon spontanée et planifiée pour :
- communiquer ses sentiments, ses émotions, ses rêves, ses peurs;
  - initier, maintenir et enrichir une conversation;
  - s'ajuster aux pratiques socioculturelles du public cible;
  - réfléchir et faire réfléchir, générer de nouvelles perspectives et poser des gestes concrets;
  - développer une argumentation afin d'évoquer ou de défendre son point de vue, critiquer et donner son opinion;
  - solliciter une rétroaction, une vérification et une validation;
  - résoudre un conflit de façon collaborative;
  - jouer avec la langue et créer des effets (s'amuser, se divertir, dramatiser, improviser, faire des blagues ou des jeux de mots);
  - apporter une contribution en situation coopérative pour éclairer une prise de décision et réaliser un projet commun.

- A-GV3** - crée une variété de textes courants\* portant sur des thèmes complexes, des enjeux sociaux\*, des enjeux éthiques\* ou des questions essentielles pour s'exprimer, informer, décrire, expliquer ou convaincre.

- A-GV4** - crée une variété de textes littéraires\* pour communiquer son imaginaire\*, présenter une vision du monde\* ou convaincre et dans lesquels l'élève peut jouer avec la langue\*.

- A-GV5** - rend son message clair, cohérent et pertinent, avec le souci de créer des effets en tenant compte :
- des règles de langue et des conventions de la communication;
  - de la grammaire et de la syntaxe;
  - du développement et de l'organisation des idées;
  - de la tonalité\*;
  - de la prosodie\*;
  - de la rétroaction de son public cible;
  - des normes, pour citer correctement des références fiables et variées.

- A-GV6** - effectue un retour réflexif sur l'efficacité de son processus d'expression en :
- portant un regard critique (autoévaluatif) sur l'ensemble de sa production;
  - verbalisant les stratégies utilisées pour créer un texte;
  - proposant des pistes afin de réinvestir ses nouveaux apprentissages, habiletés et stratégies;
  - évaluant les bienfaits de la rétroaction de ses pairs et de l'enseignant sur la création de son texte;
  - en justifiant son choix de stratégies à conserver ou à modifier pour créer un texte.

**ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (EP)**

- L'élève;
- A-EP1** - démontre la richesse, pour son apprentissage du français et sa vie personnelle, des référents socioculturels de la francophonie locale, régionale, nationale et internationale.
- A-EP2** - évalue et communique comment son bilinguisme, voire son plurilinguisme, lui permet de valoriser d'autres langues et cultures du Canada et du monde et de contribuer à l'espace francophone.
- A-EP3** - spécifie comment la diversité des perspectives véhiculées dans les textes tout au long de ses apprentissages en immersion nourrit ses façons d'agir, de penser, de s'exprimer, de comprendre, de prendre position et de voir le monde.
- A-EP4** - accroît son épanouissement personnel, intellectuel, social et identitaire en relevant le défi de créer en français.
- A-EP5** - exploite les transferts langagiers, cognitifs et stratégiques pour enrichir son processus d'apprentissage en faisant un retour réflexif en français sur ses pratiques.

**ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET LES INFORMATIONS (AÉ)**

Dans une variété de textes qu'il reçoit ou qu'il crée, à l'aide de critères d'évaluation préétablis ou coconstruits, l'élève :

- A-AÉ1** - fait une lecture analytique\* pour comparer, au niveau du contenu et de la forme, les façons de traiter un même thème ou une même problématique.

- A-AÉ2** - porte un jugement critique, éthique ou esthétique sur l'intention, l'impact, la qualité du contenu et de la forme en examinant :
- le contexte de création\* du texte;
  - la force de persuasion, le pouvoir de suggestion et d'évocation\*;
  - les formes de manipulation ou de propagande\*;
  - les normes sociétales\* et les valeurs\* morales;
  - la vision du monde\*;
  - l'utilisation particulière de la langue et des référents socioculturels (chansons, réseaux sociaux, slam\*, Web).

- A-AÉ3** - établit, ajuste et valide son point de vue en :
- mettant en œuvre une pensée divergente et convergente;
  - élaborant des preuves soutenant ses idées pour développer une argumentation efficace;
  - formulant un point de vue réfléchi face à un questionnement;
  - modifiant ses hypothèses selon les rétroactions reçues;
  - formulant plusieurs solutions à une même question.

- A-AÉ4** - s'approprie et intègre des éléments reliés au contexte socioculturel\* pour :
- apprécier les émotions, les sentiments ou les réactions générés;
  - évoquer, de façon intentionnelle, des émotions, des sentiments ou des réactions qui façonnent sa vision du monde;
  - évaluer l'effet ou le résultat créés ou à créer.

- A-AÉ5** - fait preuve de créativité dans l'utilisation de la langue en intégrant des procédés qui relèvent de l'humour, de la parodie\* ou du canular\*.

## Portrait de l'élève

Au stade autonome, l'élève gère une gamme étendue de connaissances langagières et de [référénts socioculturels](#). Il reconnaît et utilise, en contexte, les différents registres de langue\* (soutenu, correct, familier et populaire). L'élève communique oralement avec aisance et précision en français en initiant et en alimentant une conversation. Il contribue, au cours des discussions, à l'approfondissement de la réflexion et exprime avec efficacité et confiance son point de vue tout en évaluant celui des autres.

À ce stade, l'élève accède à différents textes en rapport avec des thèmes complexes\* ou abstraits, des questions essentielles, des enjeux de société ou éthiques. Sa capacité de compréhension globale n'est pas affectée par la longueur, la complexité ou la subtilité du contenu.

L'élève autonome crée des textes variés, clairs et cohérents en rapport avec des thèmes abordés dans différents [types et genres de texte](#), des questions essentielles, des enjeux de société ou éthiques, pour exprimer une vision du monde\*, informer ou convaincre. Il justifie son argumentation ou son point de vue suite à un examen approfondi de l'information, des idées ou de perspectives diverses.

L'élève au stade autonome réagit aux textes vus, lus ou entendus en portant un [jugement critique](#), [esthétique](#) ou [éthique](#) fondé sur des critères bien définis. Il examine le texte pour en apprécier la [tonalité](#), déterminer sa portée\* ou déceler son pouvoir en termes d'influence, de manipulation, voire de propagande\*.

Autonome, l'élève jouit d'une latitude personnelle pour accéder à une pluralité de ressources en langue française, les évaluer, les partager ou les adapter. Il sollicite lui-même un accompagnement pour la réalisation de ses tâches, selon ses besoins. L'élève exploite efficacement les technologies numériques et est capable d'intégrer l'humour dans sa compréhension et son expression.

L'élève mobilise et combine efficacement les stratégies et recherche les nuances pour améliorer ses savoir-faire liés à la compréhension et à l'expression dans diverses situations et contextes de communication. Il renforce ses habiletés métacognitives et son esprit critique en verbalisant sa réflexion sur l'apprentissage et en évaluant ses pratiques, son processus d'expression et son processus de négociation de sens dans la création ou l'interprétation de textes oraux, écrits, visuels ou multimodaux.

L'élève autonome est conscient de son appartenance à une communauté d'apprenants du français. Il démontre l'influence de la langue française sur son épanouissement personnel, intellectuel, social et identitaire à travers ses créations en français. Il continue de développer une appréciation pour le français et manifeste une attitude positive envers la langue, la culture et ses communautés. Il participe ou contribue à des événements communautaires, prenant sa place au sein de la communauté francophone.

## Portrait de l'environnement d'apprentissage

### La dynamique du groupe

Pour que l'environnement soit propice à l'apprentissage pour l'élève au stade autonome, cela nécessite :

- un climat qui favorise la prise de risques, l'exploration, la responsabilisation, l'initiative, l'engagement et la collaboration;
- la valorisation des idées de chaque membre d'un groupe comme une condition essentielle à la coconstruction des savoirs, la création en groupe, la gestion partagée des tâches ou du projet et des critères d'évaluation de la qualité;
- des échanges qui permettent de réinvestir, de consolider ou d'améliorer le vocabulaire et le langage par l'intermédiaire d'interactions authentiques, planifiées ou spontanées (projet, enquête, festival francophone, etc.);
- un encadrement langagier et socioculturel qui permet l'exploration des subtilités et des complexités de la langue française;
- un accompagnement de la part de l'enseignant dans la prise de décision, les choix des ressources ou des outils, les tâches et les méthodes d'évaluation;
- un soutien ponctuel sur demande;
- des moments planifiés pour permettre à l'élève la réflexion sur ses processus métacognitifs et faciliter ainsi la prise en charge et la gestion de son apprentissage.

### Les facettes de l'identité de l'élève

Pour que l'identité de l'élève comme apprenant en immersion française au stade autonome se développe, cela nécessite :

- un climat d'école qui valorise l'apprentissage du français et qui conscientise l'élève au fait que la langue française lui offre une place dans la francophonie mondiale et une ouverture aux autres langues et cultures;
- des situations de communication qui visent à développer, chez l'élève, des perceptions positives quant à ses compétences en français;
- de nombreuses occasions d'interaction avec des francophones dans le but d'accroître sa facilité d'expression, sa fluidité et sa confiance dans des situations de communication étendues, planifiées ou spontanées;
- des occasions pour réfléchir sur ce que la langue française lui apporte, notamment la richesse de perspectives diverses ainsi que la souplesse et la capacité à nuancer ses prises de position dans l'examen des divergences et des convergences des idées ou des valeurs véhiculées dans les textes de la francophonie canadienne et internationale;
- un accompagnement dans la prise en charge de son engagement envers son apprentissage en français;
- des occasions où l'élève peut mettre en évidence ses accomplissements en français réalisés à l'école ou en dehors de l'école;
- des moments pour réfléchir sur son apprentissage, sa progression, ses expériences et son cheminement en immersion française;
- la conception de la langue française en tant que véhicule de culture par ses manifestations esthétiques (chansons, cinéma, littérature, etc.), socioculturelles (coutumes, personnes influentes, héros, histoire, etc.) et sociolinguistiques (conventions sociales, code linguistique, humour).

### L'accès équilibré à la langue

À ce stade, pour que l'élève puisse s'approprier la langue française, il faut offrir :

- une importance accordée à l'oral et au fait que la langue orale exerce un effet considérable et signifiant sur les messages exprimés : aspect provocateur, subtilités de la langue, sens figuré, capacité d'influencer, humour;
- une exposition à une variété d'accents, de débits, d'expressions, de registres de langue\* par le biais d'échanges avec différents interlocuteurs;
- des interactions planifiées ou spontanées, réelles ou virtuelles, avec des intervenants d'expression française (entrevues, échanges en ligne, événements culturels francophones, agences francophones, etc.);
- des scénarios pédagogiques\* intégrant des tâches complexes fondés sur un contexte authentique d'apprentissage qui permettent des possibilités d'apprentissage par enquête, suscitant une réflexion, une confrontation d'idées et d'informations;
- l'accès à une gamme étendue de textes\* (issus de la francophonie ou qui reflètent les perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits) parmi laquelle l'élève fait ses choix en fonction de ses intérêts ou dans le cadre d'un thème ou d'un contexte authentique;
- des occasions de discussion et de réflexion menant à une compréhension et à une appréciation plus profonde portant, entre autres sur la portée\* du texte\* et la vision du monde\* exprimées par l'auteur dans une variété de textes\* littéraires\* ou courants\* ([voir types et genres de texte](#));
- la lecture à haute voix de textes\* littéraires\* ou courants\* ayant un contenu légèrement au-dessus des capacités linguistiques des élèves;
- un réinvestissement fréquent du vocabulaire et du langage vus antérieurement dans les différentes disciplines scolaires pour répondre à une variété d'intentions;
- des occasions multiples de s'engager dans son apprentissage en parlant de ses forces et de ses faiblesses, en déterminant ses besoins et en se fixant des buts.



# AUTONOME - 11<sup>e</sup> ANNÉE :

## RESSOURCES INTERNES

### ET EXTERNES

## DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

## GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) :

- activer ses connaissances antérieures, faire des prédictions et formuler une ou des hypothèses; planifier et prévoir en tenant compte de l'intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication, des effets;
- relier le contenu du texte à ses savoirs; mobiliser des ressources internes et externes pertinentes;
- choisir et utiliser les stratégies appropriées; visualiser, dans son esprit, le déroulement de l'action, se créer des images mentales avant d'écrire un récit ou tout en lisant un texte;
- se questionner par rapport au texte, se questionner et questionner ses pairs;
- interpréter le sens ou créer un texte;
- organiser, construire, confirmer, ajuster, modifier, manipuler, valider, réviser, manifester, partager sa compréhension ou sa création;
- faire un retour réflexif et s'autoévaluer;
- effectuer des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues;
- verbaliser en français sa réflexion sur l'évolution de sa tâche de compréhension ou de création.

Intentions de communication orale, écrite, visuelle ou multimodale (identifier, cerner, se donner) :

- s'exprimer, échanger des idées, interagir, discuter, coconstruire, collaborer, tisser des liens avec autrui;
- s'amuser ou amuser, créer, réimaginer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter et se faire raconter, **parodier**;
- s'informer ou informer, décrire, rapporter des propos, expliquer, critiquer, contester, justifier, influencer, convaincre, **persuader**, inciter à agir, débattre, défendre, **plaider**;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre, résumer, synthétiser, récapituler, comparer, évaluer, analyser, questionner, commenter, reformuler, réorganiser, déconstruire et reconstruire;

- réfléchir, s'autoévaluer, exprimer sa réflexion ou son autoévaluation, solliciter ou donner une rétroaction.

#### Types et genres de textes littéraires et courants

Textes oraux, écrits, visuels ou multimodaux (explorer, distinguer, assimiler, choisir, mettre à profit, approfondir, réinvestir) :

- la fonction, les caractéristiques, la séquence textuelle, les outils linguistiques, les procédés et les genres reliés au type de texte (*narratif, poétique, descriptif, explicatif, argumentatif, dialogal*).

Textes multimodaux\* (explorer, reconnaître, utiliser, interpréter, créer, remanier) :

- en combinant les modes textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. : *sculptures, bandes dessinées, sites Web, applications mobiles, mèmes\**, etc.).

#### Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores

(repérer, interpréter, mettre en pratique, réinvestir, expérimenter, accentuer) :

- stratégies de réflexion visuelle\*;
- éléments et principes de la composition\*;
- expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (*appareil photo, logiciel, applications, caricature, mème\**, etc.);
- procédés (ex. : *mise en page, images, bruitages, etc.*);
- processus technologiques (ex. : *monter une courte vidéo ou un site Web, coder une application mobile, etc.*);
- usages sociaux linguistiques – éléments culturels représentés;
- mettre en scène des textes par la voix et dans l'espace.

#### Éléments de la situation de communication

(déterminer, définir, préciser, tenir compte, utiliser) :

- intention – destinataire;
- contexte – message (*sujet ou thème, problématique*);
- mode de représentation;
- registres de langue;
- conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, interpréter, utiliser, organiser) :

- langage non verbal (*gestes, expression du visage, langage corporel, code culturel selon l'âge et la situation sociale, règles de la conversation*);
- éléments de la prosodie (*intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent*);
- organisation du discours, délimitation du sujet, pertinence et crédibilité du message (consulter *Interagir avec aisance et précision à l'oral* <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (mettre à profit, choisir, interpréter, organiser) :

- structure appropriée du texte;
- délimitation du sujet;
- pertinence et crédibilité du message;
- ordre des mots;
- ponctuation, majuscule;
- orthographe d'usage et grammaticale;
- signes orthographiques (accent, tréma, cédille, apostrophe, etc.).

Éléments littéraires (distinguer, approfondir, mettre en évidence, mettre en œuvre, réinvestir, intégrer) :

- structure des schémas narratifs;
- personnages :
  - rôle et importance (*principaux, secondaires, protagonistes, antagonistes, adjutants*), actions et réactions, dynamique des personnages\*;
  - caractérisation des personnages (*forces, faiblesses, stéréotypes*);
  - psychologie des personnages (*personnalité, principes moraux, comportements, sentiments*), dialogue, crédibilité, influences du milieu social;
- point de vue du narrateur** : omniscient, témoin, participant;
- temps et lieu : importance dans le texte, indices, chevauchement de plusieurs temps et lieux précis ou imprécis (ex. : *va-et-vient dans le temps et l'espace*);

- atmosphère et **tonalité** : voix (ex. : *figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions idiomatiques, jeux de mots, registre de langue*);
- symbolique\*;
- utilisation appropriée des temps et modes verbaux, **harmonisation des temps et des modes verbaux**;
- thèmes : valeurs, thèmes et sous-thèmes, thèmes universels, partis pris et préjugés.

Critères (dégager, retenir, cocréer, constituer, tenir compte de, consulter, ajuster) :

- d'un texte pertinent qui convient au destinataire, à l'intention, au type et au genre en question; d'un texte réussi (cohérence, visée, richesse, etc.); d'analyse de textes; d'amélioration de texte; d'évaluation d'un texte (**jugement critique, éthique, esthétique**);
- de réalisation d'une tâche;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- d'autoévaluation, de régulation\*.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper, prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (*matériel, outils, conscience de son fonctionnement*), les étapes ou la séquence d'actions, le mode et la forme d'expression appropriés, émettre des hypothèses et les vérifier;
- gestion et régulation\* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, vérifier, modifier ou ajuster (ex. : *son but, respect de l'intention, son plan*); réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité de son processus, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (ex. : *conscience de son potentiel, efficacité personnelle et autonomie, etc.*), réfléchir sur son apprentissage en français, se conscientiser au rôle de la langue française comme véhicule et objet d'apprentissage.

### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) :

- comprendre;
- retenir;
- effectuer des transferts et des liens;
- faire une synthèse, différencier entre l'essentiel et le superflu;
- appliquer;
- analyser;
- questionner;
- décider;
- développer;
- évaluer;
- créer, réimaginer;
- déconstruire, reconstruire;
- organiser, réorganiser;
- nuancer.

Ressources externes humaines (consulter, interroger, collaborer, faire appel à, se référer à) :

- pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, personnes de l'espace francophone, en personne ou via la communication avec des supports électroniques;
- experts (*artistes, auteurs, spécialistes, témoins, etc.*).

Ressources externes matérielles, imprimées ou électroniques (consulter, choisir, exploiter, réinvestir, se référer à, citer) :

- modèles et copies types;
- outils, matériel ou support médiatique;
- technologie (*outils numériques*);
- référentiels grammaticaux et autres, dictionnaires et thésaurus;
- listes de synonymes, de marqueurs de relation, d'expressions courantes et idiomatiques;
- organismes graphiques variés (ex. : *toile sémantique, ligne de temps, etc.*).

### Stratégies variées

(identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression** :
  - **le texte structuré et planifié**;
  - **le texte informel et non structuré**;
  - **le texte spontané**.

### Situation de communication

(distinguer, choisir) :

- interactive;
- formelle ou informelle;
- planifiée ou spontanée;
- structurée ou non structurée; (*caractéristiques et buts*).

### Stratégies variées

(identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies de compréhension** (lecture, écoute, interprétation visuelle);
- stratégies d'interaction et de collaboration**.

### Compréhension inférentielle

ou interprétative (reconnaître, mettre à profit, émettre, déduire) :

- l'importance des schémas de connaissances antérieures\*, les types d'inférences logiques et pragmatiques\*;
- trouver des informations implicites supplémentaires à l'aide d'hypothèses, de prédictions, de déductions et de conclusions à valider.

## ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

## ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

### SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit**
- Flexibilité et adaptabilité**
- Conscience de soi et de son potentiel**
- Conscience de son identité, sentiment d'appartenance**
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle et autonomie**
- Capacité de savoir vivre ensemble**
- Gestion des émotions et des difficultés**
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités**

### Littératés critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique

(identifier, explorer, analyser, évaluer, construire du sens, mettre à profit) :

- traiter, analyser ou transmettre l'information : rôle et importance des schémas de connaissances antérieures\*; intention et public visé; faire la distinction entre les faits véridiques et erronés, les faits et les opinions, les énoncés neutres et subjectifs, le message véhiculé ou à véhiculer; tenir compte du contexte (*historique, politique, culturel, économique, etc.*) du texte, de son auteur et de son public cible;
- explorer la représentation de la réalité (ex. : *ce qui est omis, exagéré, dissimulé, déformé, minimisé, banalisé*) par l'auteur ou le média;
- se situer par rapport au message : interpréter, poser des questions, raisonner, juger, évaluer, se construire un point de vue;
- dégager et analyser les enjeux en considérant : les incidences culturelles, sociales, environnementales, politiques et économiques; les jugements : valeurs, partis pris, préjugés, stéréotypes; la responsabilité sociale ainsi que les personnes et points de vue représentés ou non; déceler, identifier une intention de manipulation; **faire le lien avec une ou des idéologies**;
- relever, identifier, analyser **les procédés** utilisés ou à utiliser;
- mettre en perspective son point de vue : tenir compte de l'effet du texte sur sa personne; exprimer son accord ou son désaccord; comparer, valider et justifier son interprétation, son point de vue avec autrui; considérer, évaluer et accepter ou non des perspectives divergentes;
- prendre position, s'engager et agir; adopter un point de vue; choisir une solution appropriée; poser des gestes; prendre des décisions responsables; modifier sa façon de penser;
- comparer l'adaptation, au cinéma ou en bande dessinée, d'une œuvre littéraire.

### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Critères de jugement (dégager, cocréer, faire appel à, consulter, revoir, réfléchir, ajuster) :

- critique : crédibilité, pertinence, véracité, plausibilité, efficacité, logique, fiabilité, validité, cohérence, choix et intégrité des sources, exactitude, impartialité, **originalité**; particularité du texte; **portée du texte**;
- dimension locale, mondiale, universelle dans le temps et l'espace**;
- éthique : équité et justice sociale, intégrité, honnêteté, empathie, respect, responsabilité sociale, amélioration du bien collectif, citoyenneté, valeurs morales véhiculées, normes représentées, modèles de comportements proposés; **enjeux éthiques\*** (ex. : *justice réparatrice ou justice punitive?*);
- esthétique : caractère créatif ou artistique, choix du langage utilisé, choix d'appuis visuels ou sonores, efficacité des procédés, atmosphères ou **tonalités**, émotions suscitées, univers créés, comparaisons avec d'autres œuvres.

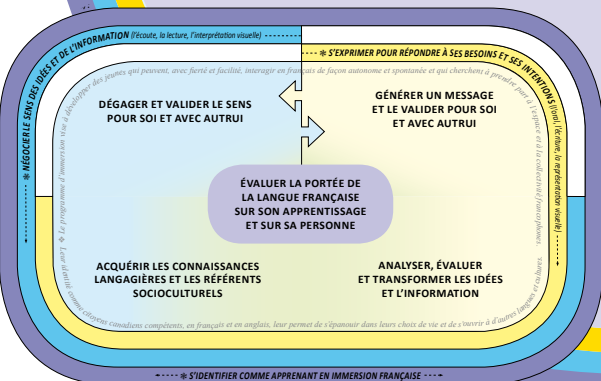
Impact des effets créés : le pouvoir lié à l'utilisation de la langue et aux éléments visuels et sonores (repérer, identifier, décoder, examiner, interpréter, utiliser, créer) :

- Les procédés** :
  - graphiques (ex. : *type de papier, fond d'écran, disposition physique du texte, typographie*);
  - lexicaux (*choix de mots et expressions, registre de la langue*);
  - syntaxiques (*types et formes de phrase*);
  - stylistiques (*figures de style : comparaison, métaphore, personnification*);

- prosodiques (ex. : *pauses, accentuation, rythme*);
- organisation du discours narratif (*personnages, espace et temps*);
- textuels (ex. : *descriptif, explicatif, incitatif, argumentatif*);
- visuels (ex. : *couleurs, trame sonore, illustrations, hyperliens, « pop-up », animation*);
- les manipulations syntaxiques** : l'addition, le dédoublement, le déplacement, l'effacement, l'encadrement ou détachement et le remplacement;
- identification au(x) personnage(s)\*.

Communication médiatique (identifier, repérer, utiliser, interagir, décoder, interpréter, créer) :

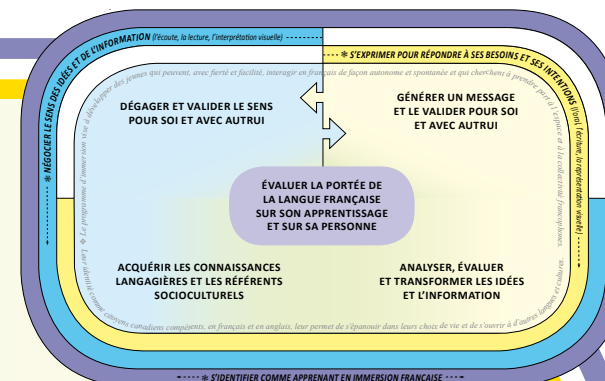
- procédés cinématographiques\*, télévisuels ou diffusés sur le Web, cadre, échelle des plans (ex. : *gros plan, plan éloigné*), mouvement et angle de la caméra/de prise de vue, couleurs et éclairage, sonorisation, montage;
- publicité (*divers formats dont l'affiche publicitaire*), texte sur le Web, article de magazines ou webzines à sensation (ex. : *mise en page, mise en scène, conception d'un site Web, disposition de l'information, gros titres, illustrations, logos, symboles, interactivité des éléments, images fixes ou animées, choix de mots, registre de langue, figures de style, etc.*).





## ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication significatives et ciblées pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente. Il peut également cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves pour la corriger. Chacun des scénarios se font **toujours** dans un contexte signifiant et authentique.



### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

#### Les référents socioculturels

L'espace francophone (la communauté et son patrimoine) (**approfondir et élargir son répertoire**, s'informer et informer au sujet de, faire référence à, valoriser, s'impliquer en tant que participant ou bénévole, créer) :

- textes d'auteurs francophones ou métrés en version originale;
- domaines de création et de production : littérature, arts visuels, arts dramatiques, cinéma, danse, musique, production médiatique;
- personnages (réels ou fictifs), personnalités et artistes francophones et métrés contemporains ou passés;
- francophonies locales, régionales, provinciales, nationale, internationale;
- organismes communautaires, associations culturelles francophones ou métrés;
- médias francophones;
- communautés virtuelles**;
- chefs-lieux de l'espace francophone (*Saint-Boniface, le Québec, l'Acadie, la Nouvelle-Orléans, Haïti, etc.*) et leurs symboles (ex. : *drapeaux, emblèmes*);
- événements francophones à l'échelle locale, régionale, provinciale, nationale, internationale (ex. : *Festival théâtre jeunesse, Festival du voyageur, Festival des vidéastes du Manitoba, Cercle Molière, activités du Conseil jeunesse provincial [CJP], Parlement jeunesse franco-manitobain [PJFM], programmation du Centre culturel franco-manitobain [CCFM]*);
- institutions (ex. : *Université de Saint-Boniface, Société de la francophonie manitobaine [SFM], La Liberté, L'Accueil francophone, le Conseil de développement économique du Manitoba [CDEM], etc.*);
- services gouvernementaux et paragouvernementaux (ex. : *Service Canada, programmes d'échanges, Commission canadienne des droits de la personne*);
- commerces offrant des services en français, affichage et signalisation;
- toponymie**.

**La langue** (**approfondir**, comprendre, assimiler, distinguer, intégrer, valoriser) :

- variations sociolinguistiques régionales : accents, **expressions idiomatiques et figées\***, patois, jeux de mots, humour, onomatopées, interjections, registres de langue\*, proverbes et dictons, dialectes, règles de politesse;
- alternance de code linguistique, transferts et interférences;
- distinctions entre les mots convenables et les mots et expressions fautives empruntés à l'anglais; les principaux types d'anglicisme : syntaxiques, sémantiques, lexicaux, phonétiques, graphiques et morphologiques (ex. : « être sur le téléphone » au lieu de « d'être au téléphone » ou « regarder à » au lieu de « regarder » [syntaxique]; « programme » pour « émission » ou « introduire quelqu'un » au lieu de « présenter quelqu'un » [sémantique]; « annuler » pour « annuler » [lexical]; « adresse » pour adresse [graphique], etc.);
- terminologie et langage reliés aux réseaux sociaux.

**La société** (**approfondir**, découvrir, explorer, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein des collectivités francophones (ex. : *croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, fêtes et célébrations, tenues vestimentaires, relations interpersonnelles, sujets tabous, façons de transmettre la culture, distance de confort entre les personnes, regard, toucher, gestes, silence, posture, alimentation, etc.*);
- rituels de communication (ex. : *cartes, invitations, courriels, lettres, lettres officielles, formules de politesse, blogs, textos*);
- abréviations, sigles, acronymes** (ex. : *ONU, TPS, UE, UNESCO, USB, TGV*).

**Lexique** (analyser, identifier, utiliser, réinvestir, intégrer, reconnaître) :

- un lexique précis et pertinent dans les textes qu'il reçoit ou qu'il crée, dans ses interactions sociales, au niveau des émotions, des thèmes, des sujets d'enquête et des concepts à l'étude ainsi que dans sa capacité de décrire, d'expliquer, de questionner, de persuader, de produire un effet pour assurer une cohésion de texte et pour verbaliser sa pensée critique, ses stratégies, sa métacognition et ses apprentissages;
- orthographe d'usage (lexicale)\*;
- orthographe grammaticale\*, accords en genre et en nombre (adjectifs, déterminants, verbes, participes passés), mots invariables, féminisation des mots;
- les signes orthographiques : les accents, le tréma, la cédille, l'apostrophe, le trait d'union, la majuscule (différences entre l'emploi en français et en anglais).

La formation des mots :

- l'étymologie pour aider à connaître le sens et comprendre l'orthographe du mot (ex. : *manucure du latin « manus » [la main] et de « -cure » [soigner]*);
- le sens des principaux préfixes (ex. : *anti-, auto-, micro-, etc.*) et suffixes (ex. : *-able, -ible, -ment, -age, etc.*);
- suffixes qui se transforment (ex. : *-teur/-trice, -ant/-ante, er/ère, -ateur/-atrice*);
- mots formés par composition (noms et adjectifs composés, locutions), par télescopage (construction de mot-valises) (ex. : *clavarder « clavier » et « bavarder »*) ou par abréviation (ex. : *M<sup>me</sup> pour « Madame », app. pour « appartement »*);
- famille de mots.

Le sens des mots :

- la polysémie\* (ex. : *le mot « addition » peut désigner une opération mathématique mais aussi le montant à payer après avoir pris un repas au restaurant*);
- le sens propre et le sens figuré des mots (ex. : *« il fait chaud, j'ai soif » et « La dictature enfin tombée, le peuple avait soif de liberté. »*);
- le sens dénotatif et le sens connotatif des mots**;
- l'homonyme (ex. : *« son ami, le son du moteur et muffin au son*);
- l'homophone (ex. : *« l'ancre du bateau » et « l'encre de Chine »*);
- la distinction entre des termes semblables** (ex. : *savoir et connaître, parler et dire*);
- l'emploi de « tout », « tous », « toute », « toutes »**;
- l'emploi de « quel », « quelle », « quels », « quelles », « qu'elle »**.

Les relations entre les mots :

- synonymes et antonymes pour préciser davantage, donner un sens connoté mélioratif (« manoir » au lieu de « grande maison »), péjoratif (« trou » au lieu de « petit village »), une valeur expressive (« colossal » au lieu de « grand »), un sens contraire (« désespoir » pour insister sur le manque d'espoir);
- le champ lexical\* (ex. : *le champ lexical du mot « étranger » : pays, éloignement, différence, visa, carte de séjour, rejet, acceptation, intégration, assimilation, incompréhension, etc.*) pour proposer une association d'idées.

**Les classes et groupes de mots** (analyser, reconnaître, identifier, utiliser, intégrer, réinvestir) :

- Les caractéristiques, la fonction, les formes des classes et groupes de mots :
- le nom et groupe du nom (GN), incluant les déterminants;
  - l'adjectif et le groupe de l'adjectif (GAdj);
  - le pronom et les catégories de pronom (personnel, démonstratif, possessif, indéfini, numéral, interrogatif, relatif);
  - Le complément du pronom; ex. : *« Lui, un élève curieux... », « Qui, parmi vous, connaît la réponse... », « Je me confie à elle, qui est mon amie... »*;

### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- le verbe et le groupe du verbe (GV);
- l'adverbe et le groupe de l'adverbe (GAdv);
- la préposition et le groupe de la préposition (GPrép);
- les conjonctions.

**La conjugaison** (reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer, réinvestir) :

- les caractéristiques du radical et de la terminaison des verbes;
- les caractéristiques des modes infinitif, indicatif, **subjonctif** et impératif;
- la conjugaison des verbes réguliers et irréguliers au présent, passé composé, imparfait, futur simple et conditionnel présent de l'indicatif;
- l'emploi de l'auxiliaire être avec les verbes indiquant un mouvement ou un changement d'état : aller, partir, arriver, mourir, naître, devenir, revenir;
- l'emploi de l'auxiliaire « être » avec les verbes pronominaux (ex. : *ils se sont lavés*);
- l'auxiliaire avoir et les verbes impersonnels (ex. : *il a plu, il a fallu, il est arrivé un accident, etc.*);
- l'emploi des auxiliaires « avoir » ou « être » dans l'expression des sentiments, du bien-être et des goûts (ex. : *« Je suis très heureux de... »; « J'ai horreur des sushis. », etc.*);
- les valeurs du passé composé et de l'imparfait employés dans le même texte;
- la valeur du passé simple**;
- la conjugaison au présent du subjonctif après : il faut que, il se peut que, je doute que, je veux que**;
- l'emploi du subjonctif avec les verbes d'opinion**;
- la phrase conditionnelle, allant de l'imparfait vers le conditionnel présent (ex. : *Si je voulais, je pourrais...*);
- l'harmonisation des temps verbaux** avec la phrase conditionnelle :  
Si + présent = présent  
ex. : *Si tu veux jouer au tennis, tu peux le faire.*  
Si + présent = impératif  
ex. : *Si tu as une question, viens me voir.*  
Si + présent = futur  
ex. : *Si nous partons maintenant, nous arriverons à 6 heures.*

**La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral** :

- (analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer, réinvestir) :
- les caractéristiques de la phrase de base (sujet, prédicat, complément de phrase) et la manipulation de ses constituants (déplacement, inversion, remplacement);
  - les types de phrase : déclarative, interrogative, exclamative, impérative;
  - les formes de phrase : positive ou négative, active ou passive, neutre ou emphatique (ex. : *« C'est bien à nous que Nadine a donné ce cadeau hier... »*);
  - les formes de phrase impersonnelle (ex. : *« Il s'agit de... », « Il en va de... », « Il importe que... »*);
  - la phrase non verbale (ex. : *« La guerre, pour ou contre? », « Excellente idée! », « Dehors la pluie. »*);
  - la phrase infinitive (ex. : *« À quoi bon faire ces commentaires. »; « Partir pour mieux revenir... »*);
  - la subordonnée complétive exclamative (ex. : *« Tu vois comme il a changé! », « Regarde comme elle est bonne! »*);
  - la subordonnée complétive relative ou phrase interrogative indirecte** (ex. : *« J'ignore ce dont tu parles... », « Tu me diras quand elle sera prête », « Je ne sais pas quand cela est arrivé? »*);
  - les caractéristiques de la subordonnée relative;
  - les caractéristiques (construction, fonction et sens) de la subordonnée complément de phrase à valeur de :  
- temps (*dès que, après que, jusqu'à ce que, etc.*);  
- but (*de sorte que, pour que, de crainte que, etc.*);  
- cause (*étant donné que, vu que, puisque, etc.*);  
- conséquence (*si bien que, à tel point que, de telle façon que, etc.*);

- comparaison introduite par : « ainsi que », « de même que », « autant que », « tel que », etc.;
- les marqueurs de relation à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé;
- les différences entre le code oral et le code écrit.

La ponctuation :

- les caractéristiques de la ponctuation :  
- rôle syntaxique pour délimiter chaque phrase et certaines parties de phrase;  
- rôle sémantique pour comprendre le sens que donne la ponctuation à la phrase;  
- rôle textuel pour comprendre le rôle de la ponctuation dans l'organisation du texte.
- signes de ponctuation; point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule (énumération, pour isoler ou encadrer, après un complément de phrase), guillemets, deux-points (énumération, citation, discours), **l'emploi du point-virgule**, parenthèses, points de suspension, tiret, **point abrégiateur**;
- la ponctuation pour marquer l'opposition (ex. : *« Christophe voulait aller au cinéma, Louise souhaitait aller au restaurant. »*); le renchérissement (ex. : *« Adieu les beaux jours, la sieste au soleil, les baignades... »*); l'apposition (ex. : *le comité, cet après-midi, se penchera sur la question »*).

**La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral** (analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer) :

- l'organisation textuelle\* : marqueurs de relation, organisateurs textuels, marques graphiques;
- souci du respect des éléments de cohérence :  
- intention de communication;  
- public cible;  
- respect du sujet;  
- progression logique et chronologique;  
- enchaînement des idées, de l'information, des paragraphes ou parties d'un texte (ex. : *chapitre*);  
- situation appropriée de l'action dans le temps présent, passé ou futur; temps et modes verbaux appropriés;  
- reprise de l'information en utilisant des substituts;  
- absence de contradictions;
- l'analogie pour marquer la reprise de l'information et faire le lien avec le domaine par un rapprochement d'idées en établissant une relation de ressemblance (ex. : *« Cette ville est un nid d'espions »*, métaphore (analogie) avec un nid pour signifier que la ville abrite beaucoup d'espions qui vivent étroitement rassemblés comme des oiseaux dans un nid.);
- types de textes, séquences textuelles** et leurs caractéristiques;
- éléments de la prosodie : <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>;
- la constitution d'un paragraphe et sa fonction dans un texte;
- la manipulation à l'intérieur d'un paragraphe par l'ajout d'adjectifs, d'adverbes, de conjonctions et de prépositions;
- la modalisation pour marquer son engagement ou détachement dans l'énoncé et afficher ses sentiments, son jugement, son opinion (ex. : *« Je le dis et je le répète... », « ... et je suis vraiment impressionné », « Délicieux, ce gâteau, vraiment délicieux. », « C'est ça, ton chef-d'œuvre? »*);
- le discours rapporté direct et la ponctuation** (ex. : *le porte-parole du ministre a confirmé : « Plusieurs villes ont déjà réglementé la vitesse devant les établissements scolaires »*).



# AUTONOME - 12<sup>e</sup> ANNÉE :

## RESSOURCES INTERNES

## ET EXTERNES

### DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV) GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) :

- activer ses connaissances antérieures, faire des prédictions et formuler une ou des hypothèses;
- planifier et prévoir en tenant compte de l'intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication, des effets;
- relier le contenu du texte à ses savoirs;
- mobiliser des ressources internes et externes pertinentes;
- choisir et utiliser les stratégies appropriées;
- visualiser, dans son esprit, le déroulement de l'action; se créer des images mentales avant d'écrire un récit ou tout en lisant un texte;
- se questionner par rapport au texte, se questionner et questionner ses pairs;
- interpréter le sens ou créer un texte;
- organiser, construire, confirmer, ajuster, modifier, manipuler, valider, réviser, manifester, partager sa compréhension ou sa création;
- faire un retour réflexif et s'autoévaluer;
- effectuer des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues;
- verbaliser en français sa réflexion sur l'évolution de sa tâche de compréhension ou de création.

Intentions de communication orale, écrite, visuelle ou multimodale (identifier, cerner, se donner) :

- s'exprimer, échanger des idées, interagir, discuter, coconstruire, collaborer, extérioriser, s'ouvrir, se révéler, tisser des liens avec autrui; s'amuser ou amuser, créer, réimaginer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter et se faire raconter, parodier, émouvoir;
- s'informer ou informer, décrire, rapporter des propos, expliquer, critiquer, contester, justifier, influencer, convaincre, persuader, inciter à agir, débattre, défendre, plaider;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre, résumer, synthétiser, récapituler, comparer, évaluer, analyser, questionner, commenter, reformuler, réorganiser, déconstruire et reconstruire;

- réfléchir, s'autoévaluer, exprimer sa réflexion ou son autoévaluation, solliciter ou donner une rétroaction.

#### Types et genres de textes littéraires et courants

Textes oraux, écrits, visuels ou multimodaux (explorer, distinguer, assimiler, choisir, mettre à profit, approfondir, réinvestir) :

- la fonction, les caractéristiques, la séquence textuelle, les outils linguistiques, les procédés et les genres reliés au type de texte (narratif, poétique, descriptif, explicatif, argumentatif, dialogal).

Textes multimodaux\* (explorer, reconnaître, utiliser, interpréter, créer, remanier) :

- en combinant les modes textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. : sculptures, bandes dessinées, sites Web, applications mobiles, mêmes\*, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (repérer, interpréter, mettre en pratique, réinvestir, expérimenter, accentuer) :

- stratégies de réflexion visuelle\*;
- éléments et principes de la composition\*;
- expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (appareil photo, logiciel, applications, caricature, même\*, etc.);
- procédés (ex. : mise en page, images, bruitages, etc.);
- processus technologiques (ex. : monter une courte vidéo ou un site Web, coder une application mobile, etc.);
- usages sociaux linguistiques – éléments culturels représentés;
- mettre en scène des textes par la voix et dans l'espace.

Éléments de la situation de communication (déterminer, définir, préciser, tenir compte, utiliser) :

- intention – destinataire;
- contexte – message (sujet ou thème, problématique);
- mode de représentation;
- registres de langue;
- conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, interpréter, utiliser, organiser) :

- langage non verbal (gestes, expression du visage, langage corporel, code culturel selon l'âge et la situation sociale, règles de la conversation);
- éléments de la prosodie (intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent);
- organisation du discours, délimitation du sujet, pertinence et crédibilité du message (consulter Interagir avec aisance et précision à l'oral <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (mettre à profit, choisir, interpréter, organiser) :

- structure appropriée du texte;
- délimitation du sujet;
- pertinence et crédibilité du message;
- ordre des mots;
- punctuation, majuscule;
- orthographe d'usage et grammaticale;
- signes orthographiques (accent, tréma, cédille, apostrophe, etc.).

Éléments littéraires (distinguer, approfondir, mettre en évidence, mettre en œuvre, réinvestir, intégrer) :

- structure des schémas narratifs;
- personnages :
  - rôle et importance (principaux, secondaires, protagonistes, antagonistes, adjuvants), actions et réactions, dynamique des personnages\*;
  - caractérisation des personnages (forces, faiblesses, stéréotypes);
  - psychologie des personnages (personnalité, principes moraux, comportements, sentiments), dialogue, crédibilité, influences du milieu social;
- point de vue du narrateur : omniscient, témoin, participant;
- temps et lieu : importance dans le texte, indices, chevauchement de plusieurs temps et lieux précis ou imprécis (ex. : va-et-vient dans le temps et l'espace);

- atmosphère et tonalité : voix (ex. : figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions idiomatiques, jeux de mots, registre de langue);
- symbolique\*;
- allégorie\*;
- utilisation appropriée des temps et modes verbaux, harmonisation des temps et des modes verbaux;
- thèmes : valeurs, thèmes et sous-thèmes, thèmes universels, partis pris et préjugés.

Critères (dégager, retenir, cocréer, constituer, tenir compte de, consulter, ajuster) :

- d'un texte pertinent qui convient au destinataire, à l'intention, au type et au genre en question; d'un texte réussi (cohérence, visée, richesse, etc.); d'analyse de textes; d'amélioration de texte; d'évaluation d'un texte (jugement critique, éthique, esthétique);
- de réalisation d'une tâche;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- d'autoévaluation, de régulation\*.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper, prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (matériel, outils, conscience de son fonctionnement), les étapes ou la séquence d'actions, le mode et la forme d'expression appropriés, émettre des hypothèses et les vérifier;
- gestion et régulation\* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, vérifier, modifier ou ajuster (ex. : son but, respect de l'intention, son plan); réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité de son processus, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (ex. : conscience de son potentiel, efficacité personnelle et autonomie, etc.), réfléchir sur son apprentissage en français, se conscientiser au rôle de la langue française comme véhicule et objet d'apprentissage.

#### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) :

- comprendre;
- retenir;
- effectuer des transferts et des liens;
- faire une synthèse, différencier entre l'essentiel et le superflu;
- appliquer;
- analyser;
- questionner;
- décider;
- développer;
- évaluer;
- créer, réimaginer;
- déconstruire, reconstruire;
- organiser, réorganiser;
- nuancer.

Ressources externes humaines (consulter, interroger, collaborer, faire appel à, se référer à) :

- pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, personnes de l'espace francophone, en personne ou via la communication avec des supports électroniques; experts (artistes, auteurs, spécialistes, témoins, etc.).

Ressources externes matérielles, imprimées ou électroniques (consulter, choisir, exploiter, réinvestir, se référer à, citer) :

- modèles et copies types;
- outils, matériel ou support médiatique;
- technologie (outils numériques);
- référentiels grammaticaux et autres, dictionnaires et thésaurus;
- listes de synonymes, de marqueurs de relation, d'expressions courantes et idiomatiques;
- organismes graphiques variés (ex. : toile sémantique, ligne de temps, etc.).

#### Stratégies variées

(identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
  - le texte structuré et planifié;
  - le texte informel et non structuré;
  - le texte spontané.

#### Situation de communication

(distinguer, choisir) :

- interactive;
- formelle ou informelle;
- planifiée ou spontanée;
- structurée ou non structurée; (caractéristiques et buts).

#### Stratégies variées

(identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies de compréhension (lecture, écoute, interprétation visuelle);
- stratégies d'interaction et de collaboration.

#### Compréhension inférentielle ou interprétative

- reconnaître, mettre à profit, émettre, déduire);
- l'importance des schémas de connaissances antérieures\*, les types d'inférences logiques et pragmatiques\*;
- trouver des informations implicites supplémentaires à l'aide d'hypothèses, de prédictions, de déductions et de conclusions à valider.

### ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

#### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Critères de jugement (dégager, cocréer, faire appel à, consulter, revoir, réfléchir, ajuster) :

- critique : crédibilité, pertinence, véracité, plausibilité, efficacité, logique, fiabilité, validité, cohérence, choix et intégrité des sources, exactitude, impartialité, originalité; particularité du texte; portée du texte;
- dimension locale, mondiale, universelle dans le temps et l'espace;
- éthique : équité et justice sociale, intégrité, honnêteté, empathie, respect, responsabilité sociale, amélioration du bien collectif, citoyenneté, valeurs morales véhiculées, normes représentées, modèles humains et de comportements proposés; enjeux ou éthiques\* (ex. : justice réparatrice ou justice punitive?);
- esthétique : caractère créatif ou artistique, choix du langage utilisé, choix d'appuis visuels ou sonores, efficacité des procédés, atmosphères ou tonalités, émotions suscitées, univers créés, comparaisons avec d'autres œuvres.

Impact des effets créés : le pouvoir lié à l'utilisation de la langue et aux éléments visuels et sonores (repérer, identifier, décoder, examiner, interpréter, utiliser, créer) :

- Les procédés :
  - graphiques (ex. : type de papier, fond d'écran, disposition physique du texte, typographie);
  - lexicaux (choix de mots et expressions, registre de la langue);
  - syntactiques (types et formes de phrase);
  - stylistiques (figures de style : comparaison, métaphore, personnification);

- prosodiques (ex. : pauses, accentuation, rythme);
- organisation du discours narratif (personnages, espace et temps);
- textuels (ex. : descriptif, explicatif, incitatif, argumentatif);
- visuels (ex. : couleurs, trame sonore, illustrations, hyperliens, « pop-up », animation);
- les manipulations syntaxiques : l'addition, le dédoublement, le déplacement, l'effacement, l'encadrement ou détachement et le remplacement;
- identification au(x) personnage(s)\*.

Communication médiatique (identifier, repérer, utiliser, interagir, décoder, interpréter, créer) :

- procédés cinématographiques\*, télévisuels ou diffusés sur le Web, cadre, échelle des plans (ex. : gros plan, plan éloigné), mouvement et angle de la caméra/de prise de vue, couleurs et éclairage, sonorisation, montage;
- publicité (divers formats dont l'affiche publicitaire), texte sur le Web, article de magazines ou webzines à sensation, texte de propagande\* (ex. : mise en page, mise en scène, conception d'un site Web, disposition de l'information, gros titres, illustrations, logos, symboles, interactivité des éléments, images fixes ou animées, choix de mots, registre de langue, figures de style, etc.).

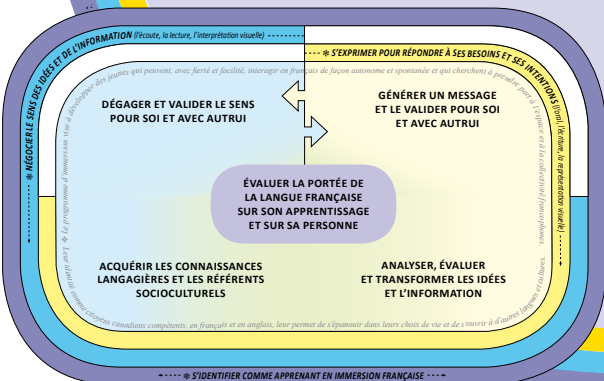
### ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

#### SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité, sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle et autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

Littératés critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique

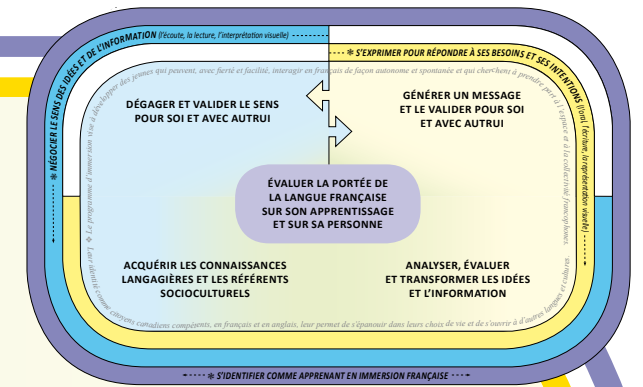
- (identifier, explorer, analyser, évaluer, construire du sens, mettre à profit) :
- traiter, analyser ou transmettre l'information : rôle et importance des schémas de connaissances antérieures\*; intention et public visé; faire la distinction entre les faits véridiques et erronés, les faits et les opinions, les énoncés neutres et subjectifs, le message véhiculé ou à véhiculer; tenir compte du contexte (historique, politique, culturel, économique, etc.) du texte, de son auteur et de son public cible;
  - explorer la représentation de la réalité (ex. : ce qui est ostensible, exagéré, dissimulé, déformé, minimisé, banalisé) par l'auteur ou le média;
  - se situer par rapport au message : interpréter, poser des questions, raisonner, juger, évaluer, se construire un point de vue;
  - dégager et analyser les enjeux en considérant : les incidences culturelles, sociales, environnementales, politiques et économiques; les jugements : valeurs, partis pris, préjugés, stéréotypes; la responsabilité sociale ainsi que les personnes et points de vue représentés ou non; déceler, identifier une intention de manipulation; faire le lien avec une ou des idéologies;
  - relever, identifier, analyser les procédés utilisés ou à utiliser;
  - mettre en perspective son point de vue : tenir compte de l'effet du texte sur sa personne; exprimer son accord ou son désaccord; comparer, valider et justifier son interprétation, son point de vue avec autrui; considérer, évaluer et accepter ou non des perspectives divergentes; prendre position, s'engager et agir; adopter un point de vue; choisir une solution appropriée; poser des gestes; prendre des décisions responsables; modifier sa façon de penser;
  - comparer l'adaptation, au cinéma ou en bande dessinée, d'une œuvre littéraire;
  - représenter son interprétation d'une légende ou d'un mythe par un mode de son choix.





## ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, *présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblées pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique*. D'une part, l'enseignant crée une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente. Il peut également cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves pour la corriger. Chacun des scénarios se font **toujours** dans un contexte signifiant et authentique.



### SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

#### Les référents socioculturels

- L'espace francophone (la communauté et son patrimoine) (**affiner** son répertoire, s'informer et informer au sujet de, faire référence à, valoriser, s'impliquer en tant que participant ou bénévole, créer) :
- textes d'auteurs francophones ou métrés en version originale;
  - domaines de création et de production : littérature, arts visuels, arts dramatiques, cinéma, danse, musique, production médiatique;
  - personnages (réels ou fictifs), personnalités et artistes francophones et métrés contemporains ou passés;
  - francophonies locales, régionales, provinciales, nationale, internationale;
  - organismes communautaires, associations culturelles francophones ou métrés;
  - médias francophones;
  - communautés virtuelles;
  - chefs-lieux de l'espace francophone (Saint-Boniface, le Québec, l'Acadie, la Nouvelle-Orléans, Haïti, etc.) et leurs symboles (ex. : drapeaux, emblèmes);
  - événements francophones à l'échelle locale, régionale, provinciale, nationale, internationale (ex. : Festival théâtre jeunesse, Festival du voyageur, Festival des vidéastes du Manitoba, Cercle Molière, activités du Conseil jeunesse provincial [CJP], Parlement jeunesse franco-manitobain [PJFM], programmation du Centre culturel franco-manitobain [CCFM]);
  - institutions (ex. : Université de Saint-Boniface, Société de la francophonie manitobaine [SFM], La Liberté, L'Accueil francophone, le Conseil de développement économique du Manitoba [CDEM], etc.);
  - services gouvernementaux et paragouvernementaux (ex. : Service Canada, programmes d'échanges, Commission canadienne des droits de la personne);
  - commerces offrant des services en français, affichage et signalisation;
  - toponymie.

#### La langue (approfondir, comprendre, assimiler, distinguer, intégrer, valoriser) :

- variations sociolinguistiques régionales : accents, **expressions idiomatiques et figées**, patois, jeux de mots, humour, onomatopées, interjections, registres de langue\*, proverbes et dictons, dialectes, règles de politesse;
- registre soutenu (ex. : « périr » pour « mourir », « hardiesse » pour « courage »)
- alternance de code linguistique, transferts et interférences;
- distinctions entre les mots convenables et les mots et expressions fautives empruntés à l'anglais; les principaux types d'anglicisme : syntaxiques, sémantiques, lexicaux, phonétiques, graphiques et morphologiques (ex. : « être sur le téléphone » au lieu de « être au téléphone » ou « regarder à » au lieu de « regarder » [syntaxique]; « programme » pour « émission » ou « introduire quelqu'un » au lieu de « présenter quelqu'un » [sémantique]; « annuler » pour « annuler » [lexical]; « adresse » pour « adresse [graphique], etc.);
- terminologie et langage reliés aux réseaux sociaux.

#### La société (approfondir, découvrir, explorer, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein des collectivités francophones (ex. : croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, fêtes et célébrations, tenues vestimentaires, relations interpersonnelles, sujets tabous, façons de transmettre la culture, distance de confort entre les personnes, regard, toucher, gestes, silence, posture, alimentation, etc.);
- rituels de communication (ex. : cartes, invitations, courriels, lettres, lettres officielles, formules de politesse, blogues, textos);
- abréviations, sigles, acronymes (ex. : ONU, TPS, UE, UNESCO, USB, TGV).

#### Lexique (analyser, identifier, utiliser, réinvestir, intégrer, reconnaître) :

- un lexique précis et pertinent dans les textes qu'il reçoit ou qu'il crée dans ses interactions sociales, au niveau des émotions, des thèmes, des sujets d'enquête et des concepts à l'étude ainsi que dans sa capacité de décrire, d'expliquer, de questionner, de persuader, de produire un effet pour assurer une cohésion de texte et pour verbaliser sa pensée critique, ses stratégies, sa métacognition et ses apprentissages;
- orthographe d'usage (lexicale)\*;
- orthographe grammaticale\*, accords en genre et en nombre (adjectifs, déterminants, verbes, participes passés), mots invariables, féminisation des mots;
- les signes orthographiques : les accents, le tréma, la cédille, l'apostrophe, le trait d'union, la majuscule (différences entre l'emploi en français et en anglais).

#### La formation des mots :

- l'étymologie pour aider à connaître le sens et comprendre l'orthographe du mot (ex. : manucure du latin « manus », [la main] et de « -cure », [soigner]);
- le sens des principaux préfixes (ex. : anti-, auto-, micro-, etc.) et suffixes (ex. : -able, -ible, -ment, -age, etc.);
- suffixes qui se transforment (ex. : -teur/-trice, -ant/-ante, er/ère, -ateur/-atrice);
- mots formés par composition (noms et adjectifs composés, locutions), par télescopage (construction de mot-valises) (ex. : clavarder « clavier » et « bavarder »), ou par abréviation (ex. : M<sup>me</sup> pour « Madame », app. pour « appartement »);
- famille de mots.

#### Le sens des mots :

- la polysémie\* : le même mot pouvant avoir deux sens différents selon le contexte (ex. : le mot « addition » peut désigner une opération mathématique mais aussi le montant à payer après avoir pris un repas au restaurant);
- le sens propre et le sens figuré des mots (ex. : « il fait chaud, j'ai soif » et « La dictature enfin tombée, le peuple avait soif de liberté. »);
- le sens dénotatif et le sens connotatif des mots;
- l'homonyme (ex. : son ami, le son du moteur et muffin au son);
- l'homophone (ex. : l'ancre du bateau et « l'encre de Chine »);
- l'homographe (ex. : les religieuses portaient le voile, le marin hissa la voile);
- le paronyme (ex. : « accident » et « incident », « collusion » et « collision », « stade » et « stage », « vénéneux » et « venimeux »);
- la distinction entre des termes semblables (ex. : savoir et connaître, parler et dire);
- l'emploi de « tout », « tous », « toute », « toutes »;
- l'emploi de « quel », « quelle », « quels », « quelles », « qu'elle ».

#### Les relations entre les mots :

- synonymes et antonymes pour préciser davantage, donner un sens connoté mélioratif (« manoir » au lieu de « grande maison »), péjoratif (« trou » au lieu de « petit village »), une valeur expressive (« colossal » au lieu de « grand »), un sens contraire (« désespoir » pour insister sur le manque d'espoir);
- le champ lexical\* (ex. : le champ lexical du mot « étranger » : pays, éloignement, différence, visa, carte de séjour, rejet, acceptation, intégration, assimilation, incompréhension, etc.) pour proposer une association d'idées.

#### Les classes et groupes de mots (analyser, reconnaître, identifier, utiliser, intégrer, réinvestir) :

Les caractéristiques, la fonction, les formes des classes et groupes de mots :

- le nom et groupe du nom (GN), incluant les déterminants;
- l'adjectif et le groupe de l'adjectif (GAdj);
- le pronom et les catégories de pronom (personnel, démonstratif, possessif, indéfini, numéral, interrogatif, relatif);
- Le complément du pronom; ex. : « Lui, un élève curieux... », « Qui, parmi vous, connaît la réponse... », « Je me confie à elle, qui est mon amie... »;
- le verbe et le groupe du verbe (GV);
- l'adverbe et le groupe de l'adverbe (GAdv);
- la préposition et le groupe de la préposition (GPrép);
- les conjonctions.

### SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

#### La conjugaison (reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer, réinvestir) :

- les caractéristiques du radical et de la terminaison des verbes;
- les caractéristiques des modes infinitif, indicatif, subjonctif et impératif;
- la conjugaison des verbes réguliers et irréguliers au présent, passé composé, imparfait, futur simple et conditionnel présent de l'indicatif;
- l'emploi de l'auxiliaire être avec les verbes indiquant un mouvement ou un changement d'état : aller, partir, arriver, mourir, naître, devenir, revenir;
- l'emploi de l'auxiliaire « être » avec les verbes pronominaux (ex. : ils se sont lavés);
- l'auxiliaire avoir et les verbes impersonnels (ex. : il a plu, il a fallu, il est arrivé un accident, etc.);
- l'emploi des auxiliaires « avoir » ou « être » dans l'expression des sentiments, du bien-être et des goûts. (ex. : « Je suis très heureux de... », « J'ai horreur des sushis. », etc.);
- les valeurs du passé composé et de l'imparfait employés dans le même texte;
- la valeur du passé simple;
- la conjugaison au présent du subjonctif après : il faut que, il se peut que, je doute que, je veux que;
- l'emploi du subjonctif avec les verbes d'opinion;
- la phrase conditionnelle, allant de l'imparfait vers le conditionnel présent (ex. : Si je voulais, je pourrais...);
- l'harmonisation des temps verbaux avec la phrase conditionnelle :  
Si + présent = présent  
ex. : Si tu veux jouer au tennis, tu peux le faire.  
Si + présent = impératif  
ex. : Si tu as une question, viens me voir.  
Si + présent = futur  
ex. : Si nous partons maintenant, nous arriverons à 6 heures.  
Si + passé composé = présent  
ex. : Si tu as bu, il ne faut pas conduire.  
Si + passé composé = impératif  
ex. : Si vous avez mis le feu, dénoncez-vous.

#### La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral :

- (analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer, réinvestir) :
- les caractéristiques de la phrase de base (sujet, prédicat, complément de phrase) et la manipulation de ses constituants (déplacement, inversion, remplacement);
  - les types de phrase : déclarative, interrogative, exclamative, impérative;
  - les formes de phrase : positive ou négative, active ou passive, neutre ou emphatique (ex. : « C'est bien à nous que Nadine a donné ce cadeau hier... »);
  - les formes de phrase impersonnelle (ex. : « Il s'agit de... », « Il en va de... », « Il importe que... »);
  - la phrase non verbale (ex. : « La guerre; pour ou contre? », « Excellente idée! », « Dehors la pluie. »);
  - la phrase infinitive (ex. : « À quoi bon faire ces commentaires. », « Partir pour mieux revenir... »);
  - la subordonnée complétive exclamative (ex. : « Tu vois comme il a changé! », « Regarde comme elle est bonne! »);
  - la subordonnée complétive relative ou phrase interrogative indirecte (ex. : « J'ignore ce dont tu parles... », « Tu me diras quand elle sera prête », « Je ne sais pas quand cela est arrivé? »);
  - les caractéristiques de la subordonnée relative;
  - La phrase incise qui indique de qui sont les paroles rapportées dans le discours rapporté direct (ex. : « Je voudrais, dit le roi, le bonheur de tous mes sujets »);
  - La phrase incidente qui permet d'exprimer un point de vue ou un commentaire en interrompant le cours de la phrase (ex. : « Cette ville, je vous le fais remarquer, est vraiment polluée »);
  - les caractéristiques (construction, fonction et sens) de la subordonnée complément de phrase à valeur de :
    - temps (dès que, après que, jusqu'à ce que, etc.);
    - but (de sorte que, pour que, de crainte que, etc.);
    - cause (étant donné que, vu que, puisque, etc.);
    - conséquence (si bien que, à tel point que, de telle façon que, etc.);
  - comparaison introduite par : « ainsi que », « de même que », « autant que », « tel que », etc.;
  - les marqueurs de relation à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé;
  - les différences entre le code oral et le code écrit.

#### La ponctuation :

- les caractéristiques de la ponctuation :
  - rôle syntaxique pour délimiter chaque phrase et certaines parties de phrase;
  - rôle sémantique pour comprendre le sens que donne la ponctuation à la phrase;
  - rôle textuel pour comprendre le rôle de la ponctuation dans l'organisation du texte.
- signes de ponctuation : point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule (énumération, pour isoler ou encadrer, après un complément de phrase), guillemets, deux-points (énumération, citation, discours), l'emploi du point-virgule, parenthèses, points de suspension, tiret, point abrégiateur;
- la ponctuation pour marquer l'opposition (ex. : « Christophe voulait aller au cinéma, Louise souhaitait aller au restaurant. »); le renchérissement (ex. : « Adieu les beaux jours, la sieste au soleil, les baignades... »); l'apposition (ex. : le comité, cet après-midi, se penchera sur la question »);
- l'emploi du tiret, des parenthèses et des crochets dans les dialogues, les citations, les mises en relief.

#### La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral (analyser, reconnaître, identifier, distinguer, utiliser, parfaire, intégrer) :

- l'organisation textuelle\* : marqueurs de relation, organisateurs textuels, marques graphiques;
- souci du respect des éléments de cohérence :
  - intention de communication;
  - public cible;
  - respect du sujet;
  - progression logique et chronologique;
  - enchaînement des idées, de l'information, des paragraphes ou parties d'un texte (ex. : chapitre);
  - situation appropriée de l'action dans le temps présent, passé ou futur; temps et modes verbaux appropriés;
  - reprise de l'information en utilisant des substituts;
  - absence de contradictions;
- l'analogie pour marquer la reprise de l'information et faire le lien avec le domaine par un rapprochement d'idées en établissant une relation de ressemblance (ex. : « Cette ville est un nid d'espions », métaphore (analogie) avec un nid pour signifier que la ville abrite beaucoup d'espions qui vivent étroitement rassemblés comme des oiseaux dans un nid.);
- types de textes, séquences textuelles et leurs caractéristiques;
- éléments de la prosodie : <https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>;
- la constitution d'un paragraphe et sa fonction dans un texte;
- la manipulation à l'intérieur d'un paragraphe par l'ajout d'adjectifs, d'adverbes, de conjonctions et de prépositions;
- la modalisation pour marquer son engagement ou détachement dans l'énoncé et afficher ses sentiments, son jugement, son opinion (ex. : « Je le dis et je le répète... », « ... et je suis vraiment impressionné », « Délicieux, ce gâteau, vraiment délicieux. », « C'est ça, ton chef-d'œuvre? »);
- le discours rapporté direct et la ponctuation (ex. : le porte-parole du ministre a confirmé : « Plusieurs villes ont déjà réglementé la vitesse devant les établissements scolaires. »);
- le discours rapporté indirect (ex. : « Émile a demandé quels étaient les pays qui étaient qualifiés pour les Jeux Olympiques. »);
- transposer un discours direct en discours indirect (ex. : Il m'a dit : « Je suis très heureux d'être ici parmi vous. »).